

CLAUDE JOYAL INC.
Spécial du mois



Tracteur IH 7250, 4 RM, 1995,
2405 hres, a/c, roues doubles,
St-Guillaume, P.S.D.

CASE IH

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation
Internet <http://www.casecorp.com>

Vol. 7 No 6
SEPTEMBRE 1998

L'USAGÉ

Supplément de La Terre de chez nous



Massey Ferguson 50E, 2R,
cabine, chargeur.



Case 1594, 4X4, cabine,
chargeur.



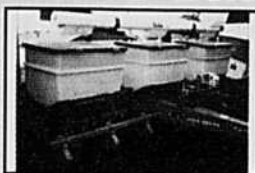
L'ENTREPÔT
LAGUÉ

Équipements Usagés Résidentiel - Commercial - Agricole
Autoroute 20 • Sortie 138 • Ste-Rosalie
1-800-267-USAGÉ

Meilleurs achats en équipement usagé



John Deere #7400, 1996, loader #740. P.S.D. **Nicolet**



3 Planteurs John Deere 7200, 6 rangs; 1 New Idea 9800, 6 hres. Sans intérêt., avril 99. P.S.D. **Nicolet**



New Holland 8560. P.S.D. **Nicolet**



John Deere 7400. P.S.D. **Nicolet**



IH 986, 2WD, cabine, air, 105 H.P. **Nicolet.**



Zetor 6011, 60 H.P., 4WD, cabine, pelle. **St-Maurice.**



Tracteur Case IH 5250, 4X4, cabine, pelle. P.S.D. **Nicolet**



Tracteur Case IH 5240, 4X4, cabine. **Nicolet**



Tracteur Case IH 5140, 4X4, cabine. **St-Maurice**



Maxxum 4X4, pelle, 1996, spécial édition. **St-Maurice.**



Magnum 7110. P.S.D. **St-Maurice**



Magnum 7120. P.S.D. **Nicolet**



Tracteur Case IH 5230, 4X4, cabine. **Nicolet**



Tracteur Case IH 5230, 4X4, cabine. **St-Maurice**



Magnum 7220. P.S.D. **Nicolet**



Tracteur Case IH 5130, 4X4, cabine. **Nicolet**



Tracteur Case IH 5130, 4X4, cabine. **St-Maurice**



Tracteur Case IH 5130, 4X4, cabine. **Nicolet**



White 2-105. P.S.D. **Nicolet**



Inter hydro 3488. P.S.D. **Nicolet**



Case IH 1660. P.S.D. **Nicolet**



Case IH 1680. P.S.D. **Nicolet**



5250 spécial édition, 1996, 4X4, cabine, pelle, 520, 115 H.P., 2000 hres. **Nicolet.**



Case IH #585, 2WD, cabine. P.S.D. **St-Maurice**



Maxxum 5120, 2700 hres, 4X4, cabine. **Nicolet.**



John Deere 8820. P.S.D. **Nicolet**



New Holland TR 85 et TR 70. P.S.D. **Nicolet**



2166, 4X4, roues doubles. **St-Maurice**



Inter 1440. P.S.D. **St-Maurice**



Massey 540, faux 13 pieds. Bijoux. P.S.D. **Nicolet**

CENTRE AGRICOLE NICOLET-YAMASKA

2025, boul. Louis-Frédéric,
C. P. 280, Nicolet, Qc J0G 1E0
(819) 293-4441

ROLLAND CLÉMENT & FILS

2311, rue St-Jean
St-Maurice Qc
(819) 376-3877

© 1997 Case Corporation
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet <http://www.casecorp.com>

CASE III

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation. Internet <http://www.casecorp.com>

CASE III

L'USAGE

Volume 7 No. 6 septembre 1998
Supplément de La Terre de chez nous

Éditeur

La Terre de chez nous
Union des producteurs agricoles
555 Roland-Therrien Longueuil
(Québec) J4H 3Y9

Directeur

Hugues Belzile

Responsable de la production et de la mise en page

Carole Lalancette

Infographistes

Karyne Bradley
Céline Dupras

Montage

La Terre de chez nous

Pelliculage et impression

Interweb Inc.

Directeur de la publicité

Réal Loiseau

Représentants publicitaires Bureau de Longueuil

Christian Guinard, poste 271
Robert Bissonnette, poste 432
Sylvain Joubert, poste 272
Tél.: (514) 679-0530
Fax: (514) 670-4788

Courrier électronique:
mlabelle@tcn.upa.qc.ca

Bureau de Toronto

Jacques Long
Tél.: (905) 335-5700
Fax: (905) 335-5001

Courrier électronique: jlong@direct.com

Administration

Jocelyne Gareau

Tirage et abonnements

Micheline Courchesne



Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0040-3830

Le magazine L'USAGE
publié 8 fois par année,
encarté dans
La Terre de chez nous.

Prochaine parution
22 octobre 1998

Réservation d'espace publicitaire

11 septembre 1998

Matériel publicitaire

18 septembre 1998

CARD Le magazine L'Usage est répertorié
dans Canadian Advertising Rates and Data

Photo page couverture: Réal Loiseau

Liste des annonceurs

..... PagesPages
Alcide Ouellet.....11	Équip. G. Gagnon inc.34
André Girouard & Fils9	Équip. R. Marsan (Les)38
Bodco.....37	Garage Alfred Charest inc.27
Centre agricole	Garage Boissonneault.....22
Nicolet-Yamaska.....2	Garage E. Comtois inc.10
Centre agricole J.L.D.....15	Garage Maurice Leblanc25
Claude Joyal inc.....1-40	Groupe Dynaco14
Embrayages Bernier.....31	J.G. & Denis Bolduc inc.....26
Équip. Agrimont19	J.M. Chagnon17
Équip. A. Phaneuf.....6	Motokov30
Équip. Crépeau.....4	Napierville28-29
Équip. Francoeur inc.....15	René Riendeau16
Équip. Inotrac.....24	Service Agro-Mécanique8
Équip. Lague (Ste-Rosalie)1-39	SCA St-Casimir.....32
Équip. Laplante inc.....15	Unicoop St-Anselme8-9
Équip. Lazure Riendeau20-21	





Case IH MX135, flambant neuf, 1 hre d'utilisation



J.D. 8770, 1993, 2900 hres, extra propre, 20.8X42 aux 8 roues, hydraulique, arrière



J.D. 8640, très propre, moteur neuf, roues doubles aux 4 roues, hyd. Arrière + PTO



JD 4955, 4X4, cabine, air, power shift, 20.8X42 roues doubles, 3 sorties d'huile, 3700 hres. Comme neuf.



JD 7810, 4X4, cabine, air, power shift, 900 hres, balance de garantie 5 ans, pneus neufs.



Case IH 9280, 1992, pneus 20.8X42 aux 8 roues, power shift, PTO. Excellente condition



Fiat 180-90, 4X4, cabine, air power shift, 3600 hres. Bonne condition.



Agco Allis 8630, 4X4, cabine, air, 1700 hres, 36 vitesses, 1993, vitesse rampante



MF 3660, 1993, 4X4, cabine, air, automotrice, dyna shift, 4 sorties d'huile. Extra propre, 2300 hres seulement.



JD 7410, 4X4, cabine, air, 1600 hres, balance de garantie; JD 7400, 4X4, cabine, air 400 hres, comme neuf; JD 7200, 4X4, cabine, air 1200 hres, 18.4X38



John Deere 7400, power quad, 4X4, cabine air, 1996



John Deere 7800 (3) dont 2 power quad. Balance de garantie et 1 power shift



John Deere 8760, hydraulique, P.T.O., roues doubles aux 4 roues



John Deere 8970, hydraulique, roues doubles aux 4 roues



John Deere 8870, hydraulique, roues doubles aux 4 roues



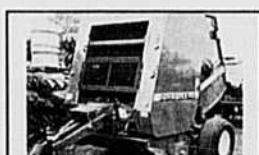
John Deere 7410, avec loader 740, 1997, comme neuf, balance de garantie.



John Deere 8400, power shift, pneus neufs, 18.4X42 arrière et 16.9X28 avant Titan, balance de garantie



John Deere (2) 955, 4X4, hydro, cabine



Presse à balles rondes John Deere modèle 456. Spécial ensilage : utilisation, 200 balles seulement.



White 2-85, 2 roues, cabine, air



Faucheuse John Deere 1470, très bonne condition



Choix de planteurs 6 rangs, avec ou sans vis (vite avant l'hiver)



Zétor 12145, 4X4, cabine. Bonne condition



Ford 6610, 4X4, 1300 hres seulement. Excellente condition.

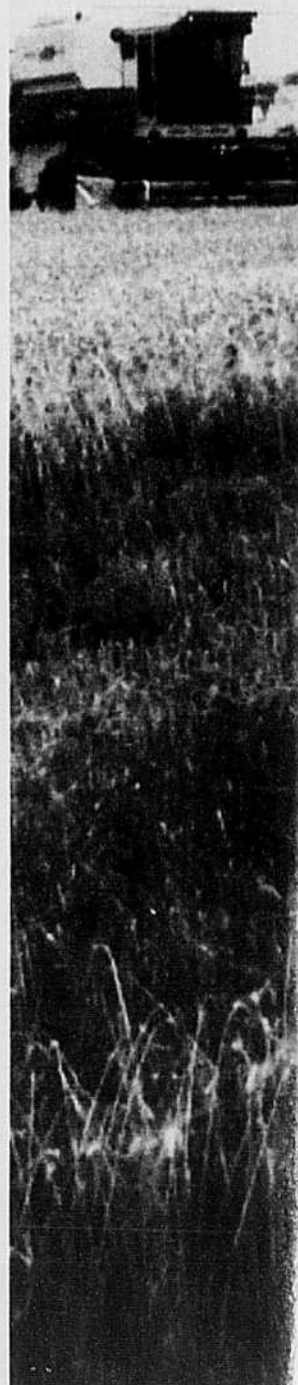


JD #9600 +920 +893; JD #9600 +922 +893; JD #9600 +920 +893; JD #9400 +918 +693

LES ÉQUIPEMENTS CRÉPEAU INC.

305 RTE MARIE-VICTORIN, YAMASKA-EST, QC

TÉL (514) 789-2304/FAX (514) 789-0789





Sites de récupération des contenants vides en 1998



COMPAGNIE	VILLE	TÉLÉPHONE	COMPAGNIE	VILLE	TÉLÉPHONE
Agrico Canada Itée	Chambly	514-658-0615	Mach. V. Dolbec	Saint-Alban	418-268-2563
Agrilait	Saint-Guillaume	819-396-2022	Nutrinor	St-Bruno, Lac S-Jean	418-343-3772
Agrivert	Saint-Barthélemy	514-885-3811	Nutrite Henryville	Henryville	514-299-2225
Agro-Sol	Saint-Narcisse, Champlain	418-328-3166	Nutrite Lennoxville	Deauville	819-564-1801
Agrocentre Belcan	Sainte-Marthe	514-459-4288	Nutrite Napierville	Napierville	514-245-3417
Agrocentre Farnham inc.	Standbridge Station	514-296-8205	Nutrite Saint-Alexandre	Saint-Alexandre	514-346-3209
Agrocentre St-Hyacinthe inc.	Stanbridge	514-296-8205	Nutrite Saint-Ambroise	Saint-Ambroise	418-672-6193
Agrocentre Saint-Pie inc.	Saint-Pie-de-Bagot	514-772-5140	Nutrite Saint-Arsène	Saint-Arsène	418-862-2982
Agrocentre Saint-Rémi inc	Saint-Rémi	514-454-3112	Nutrite Saint-Chrysostome	Chateauguy	514-826-0405
Agrocentre Vinisol inc.	Nicolet	819-293-5851	Nutrite Saint-Denis	Saint-Denis	514-787-2758
Agro d'Or	Thurso	819-985-2212	Nutrite Saint-Robert	Saint-Robert	514-782-2552
Amqui Coop	Amqui	418-629-4401	Nutrite		
Bourassa Agro-Service	Saint-Barnabé Nord	819-264-5581	Ste-Brigitte-des-Saults	Ste-Brigitte	819-336-4952
CAC Haut Saint-Laurent	Saint-Barbe	514-373-4625	Nutrite Sainte-Foy	Sainte-Foy	418-653-7255
CAC Saint-Polycarpe	Saint-Polycarpe	514-265-3142	Nutrite Upton	Upton	514-549-4604
Centre Agri. Petit Bernier	Saint-Jean-sur-Richelieu	514-347-9077	O.J. Cie	Sherrington	514-990-2050
Centre Agricole Saint-Clet	Saint-Clet	514-456-3244	Pomi	Franklin Center	514-827-2267
Coop Agri.			Profid'Or	Joliette	514-586-4145
Baie des Chaleurs	Caplan	418-388-2860	SCA Chateauguy	Sainte-Martine	514-427-2003
Coop Agri. de Pont Rouge	Pont Rouge	418-873-2535	SCA Sainte-Hélène	Sainte-Hélène-de-Bagot	514-791-2666
Coop de la Seigneurie	Saint-Narcisse, Lotbin.	418-475-6645	SCA Saint-Damase	Saint-Damase	514-797-3322
Coop Grains d'Or	Métabetchouan	418-349-3674	SCA de Verchères	Verchères	514-583-3304
Coop Saint-Prime	Saint-Prime	418-251-3031	SCA des Appalaches	Laurierville	819-365-4811
Comax	Ste-Rosalie	514-799-3211	SCA des Bois-Francis	Victoriaville	819-758-0671
Coop Centre Végétale de l'Estrie	Coaticook	819-849-9833	SCA L'Assomption	L'Assomption	514-589-2221
Coop Agri. Rég. Parisville	Parisville	819-292-2511	SCA Rivière du Loup	Ile Verte, Riv. du Loup	418-898-2526
Coopexcel	Marieville	514-460-7112	SCA Saint-Casimir	Saint-Casimir	418-339-2011
Coopplus	Saint-Narcisse, Champ.	418-328-3155	SCA St-Denis/St-Ours	St-Denis sur le Richelieu	514-787-3023
Covilac	Baie-du-Février	514-783-6491	SCA Sud-de-Montréal	Sherrington	514-454-3986
Cyril Frigon inc.	Louiseville	819-228-9491	Semestrie	Compton	819-835-9334
Dist. G. Husereau	Oka	514-479-8960	Semico	Saint-Anselme	418-885-9892
Ent. J.P. Robert	Saint-Hermas	514-258-2414	Semico	Saint-Thomas de Joliette	514-759-4700
Fertibec inc	Ste-Martine	514-427-2132	Semico Farnham	Farnham	514-293-6472
Fertichem	Saint-Michel	514-454-7421	Semico inc.	Sainte-Rosalie	514-799-3225
Gérard Maheu inc.	Saint-Louis de Gonz.	514-377-1420	Semico Upton	Upton	514-549-4888
Herbic Inc.	Saint-Césaire	514-469-3358	Sémico-Pédigrain	Saint-Isidore	514-454-7578
John Brown	Howick	514-825-2870	Société Majéco	St-Simon de Rimouski	418-738-2239
Les Engrais Cargill	L'Assomption	514-589-4717	Standish Ltée	Cookshire	819-875-5661
Les Engrais Cargill	Saint-Rémi	514-454-3971	Unicoop	Saint-Charles, Bellechas.	418-881-3391
Les Engrais Cargill	Sainte-Rosalie	514-799-3245	United Agri Products	Vaudreuil	514-424-2531
Les Engrais chim. Lévis Itée	Charny	418-832-6196	William Houde Limitée	Saint-Blaise	514-291-3156
Les Engrais Ducharme Inc.	Saint-Albert	819-353-3666	William Houde Limitée	Saint-Damase	514-797-3316
Les Engrais Lanaudière	Saint-Thomas de Joliette	514-759-1520	William Houde Limitée	Saint-Léonard d'Aston	819-399-2936
Les Eng. St-Grégoire Inc.	Mont Saint-Grégoire	514-346-5384	William Houde Limitée	Saint-Simon	514-798-2164

Meilleurs achats en équipement usagé



Spécial sur toutes les moissonneuses-batteuses usagées en inventaire.
Financement sans intérêts le 9 septembre 1999



Case Inter Maxxum 5250, cabine, air, transmission, power shift



Case Inter Maxxum 5240, cabine, air, transmission, power shift



Case Inter 1494, 4 roues, cabine, air, transmission, power shift, 2 valves arrières, 2,223 heures



MF 1085, cabine (1978), pneus 18.4X34, 2 valves arrières. Aussi MF 3090, 4 RM, cabine, MF 690



Case Inter 5240, cabine, air, 1714 hres., chargeur 520, (1994). 5230, cabine, air, 1350 hres, chargeur 520, (1995).



Allis Chalmers 7010, cabine, air, pneus 20.8X38, 14L16, 4500 hres 1981



Case Inter Magnum 7130, 4 RM, pneus 20.8X42, roues doubles, 1925 heures (1992)



Case Inter 1594, cabine, air, 4 RM, transmission power-shift, 2300 hres (1988).



Uni-loader Case 1845C, diesel, sortie d'huile sur «boom» (1997), 589 heures. Mini-chargeur John Deere L125 diesel



(2) Case Inter 1896, cabine, air, 4RM. 1er(1984)2e (1988)



Inter 884, 16 vitesses, pneus 18.4x30, excellent tracteur, 1500 hres. (1982).



Ford 7710, cabine 4 RM, chargeur Ford, 2496 hres (1989)



Fiat F140, cabine, air, 4 RM, pesée, 1700 hres, excellent tracteur (1995).



Ford 5610, 4RM, (1990), 1610 heures, chargeur Lessard



New Holland 7740 SLE, 4 RM, power shift, chargeur Ford 7411 (1996), 843 hres



Case Inter 685 (1987) 16 vitesses. Excellente mécanique



Case Inter 3230, 4 RM, 16 vitesses, 1150 heures (1996) comme neuf



Inter 633, 4 RM, chargeur 2250



Inter 3088, cabine, 4 RM (1984), 2259 hres



Inter 234, 4 RM, hydro. Tondeuse ventrale 48 po, 566 heures



Tracteur Case 1070, cabine, excellente mécanique



Spécial. Boîte à grain, 7X12, extension 20 po. à partir 3,795\$. Payez et apportez. Autres modèles en stock



Tracteur White 2-60, 4 RM, chargeur KMW (1977). Aussi White Oliver 1365, 4 RM, chargeur



Kutota M6950, 4 RM, cabine, air, 643 heures.

Kuhn-Normand - Laveuse MS - Cab Cadet - Arroseuse Hardi - Souffleur Roberge - Charrue Overum - Kongskilde - Séchoir GT - Unverferth

Maison établie au service des agriculteurs depuis 1946

LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

292 rue PRINCIPALE
 UPTON, QUÉBEC, J0H 2E0
 Tél.: (514) 549-5811 • Fax : (514) 549-5377
 Sortie 147 autoroute 20

Depuis 1946

982 rue DENISON EST
 GRANBY, QUÉBEC, J2G 8C7
 Tél.: (514) 372-7217 • Fax: (514) 372-7944
 Sortie 74 autoroute 10

Jusqu'à 1996

© 1997 CASE CORPORATION
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
 Internet: <http://www.casecorp.com>

CASE III

Quoi de neuf

Nouvelle série de tracteurs

John Deere vient de remplacer sa série 6000, lancée en 1992, par la série 6000 Dix. Elle offre un grand choix de configurations, de transmissions et d'options, un nouveau moteur et des améliorations à la productivité et au confort. Les modèles 6110, 6210, 6310 et 6410 offrent 65, 72, 80 et 90 chevaux respectivement. De plus, il y a des versions surbaissées (L) et une version verger (6510L de 95 chevaux). Les modèles 6310S, 6410S et 6510S présentent une cabine basse et les 6210, 6310 et 6410 ont une version enjambeuse. Le nouveau moteur

Powertech de 4,5 litres à grande efficacité énergétique est turbocompressé et offre une réserve de couple de 50 % pour permettre de traverser les endroits difficiles sans avoir à rétrograder. La boîte Quad 24/24 est offerte sur les modèles 6210, 6310 et 6410. Les quatre vitesses semi-automatiques de chacune des six gammes entièrement synchronisées donnent une plage de vitesse au sol de 1,4 à 40 km à l'heure (avec pneus 16,9-38). Cette boîte comporte aussi un inverseur à main gauche permettant la va-et-vient rapide entre la marche avant et la marche arrière,

sans débrayage. En option, John Deere offre une boîte de vitesse (16/16) entièrement synchronisée avec un inverseur à gauche intégré à la colonne de direction. Le pont avant mécanique à suspension, le système de gestion des tournières, l'amortissement et la pénétration de l'attelage sont des options qui facilitent l'opération. En option encore, des sièges confort, des tableaux de bord numériques et un bureau mobile pour les équipements électroniques font de la cabine un poste de travail relié au monde.



**Prochaine revue L'Usagé
en octobre**

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur 4240 , 4X4, cabine, air 1/a, 1900 hres. Comme neuf



2-John Deere 3140, 4x4, cabine, hi-lo. P.S.D. 1 avec loader



Tracteur 585, 4X4 1/a, chargeur, 2400 hres



Skid loader prime-mower L1300, DSL. Comme neuf



Case Inter #685, 2 roues, cabine de compagnie. P.S.D.



John Deere #3130, 2 roues, cabine. P.S.D.



MF 2805, 2 roues, cabine, power shift. P.S.D.



Inter 3688, 2RM, cabine. P.S.D.



Allis Chalmers #6080, 4 roues, cabine. P.S.D.



MX-120, 4x4, cab, power shift, 350 heures, 1997, P.S.D.



Case #1490, 2 roues, cabine. P.S.D.



Presse à foin New-Holland 320, avec lance-balles. P.S.D.



Universal 300, 2 roues, avec loader. P.S.D.



Case-Inter 1494, 4X4, cabine, loader. P.S.D.



Universal 640 DT, 4X4, loader 500 hres, 1996. P.S.D.



Maxxum 5240, 4x4, cab + loader, power shift, 1995, P.S.D.



Case Inter 1896, 2 roues, cabine, P.S.D.



Inter 885, 4x4, rops, T/A, neuf, P.S.D.



Landini 8860, 4x4, rops, 1993, 2400 hrs, P.S.D.



Renault 651-4, 4x4, cab, 4500 hrs, P.S.D.



White 2-70, 4x4, rops, P.S.D.



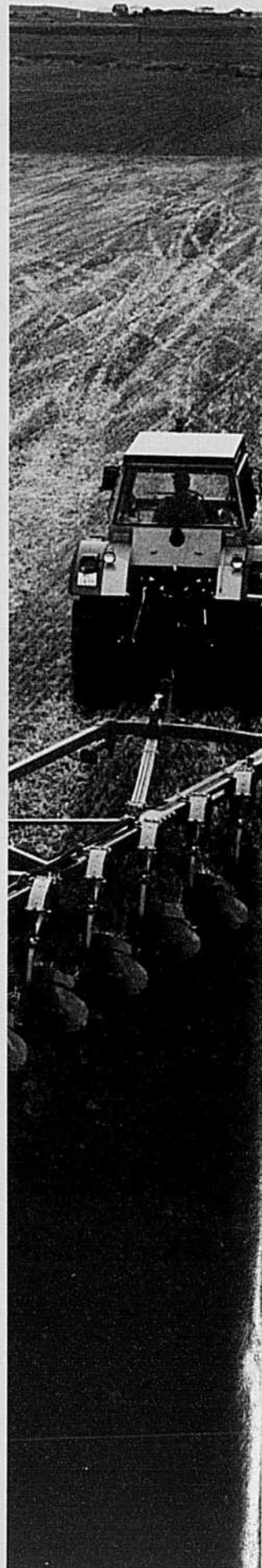
RÉcolteuse de brocoli Normand, 10 rangs, 20 pi. de long



Tracteur Deutz Allis 7085 1988, 4X4, cabine, chargeur. Très propre



Presse à balles rondes abriata 4x4, pour ensilage, P.S.D.



SAM
Service agro Mécanique inc.

St-Clément, Tél.: (418) 963-2177
 St-Pascal Tél: (418) 492-5855

© 1997 CASE CORPORATION
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
 Internet <http://www.casecorp.com>

CASE IH

Quoi de neuf

Nouveau tracteur de gamme moyenne

Massey Ferguson vient de lancer le MF263 de 53 chevaux à la prise de force. Il s'adresse aux agriculteurs et autres utilisateurs qui veulent un tracteur de moyenne puissance à prix économique. Simple et peu compliqué, il offre cependant la performance et la fiabilité.

Ce tracteur de base est disponible en versions deux et quatre roues motrices et incorpore des caractéristiques de technologie de pointe. Ce tracteur



utilitaire est polyvalent. Il est équipé d'un moteur Perkins à trois cylindres dont la puissance et le couple ont

été améliorés, les émissions réduites.

La transmission manuelle a huit vitesses avant et deux arrière. Le système hydraulique fournit les contrôles d'efforts, de profondeur, de position et de réponse des accessoires. Les freins à disques sont refroidis à l'huile. Les quatre roues peuvent être embrayées en marche. L'arceau de sécurité est repliable.

Massey Ferguson est la marque des tracteurs les plus vendus au monde.



André Girouard & Fils

650, boul. Industriel Est, Victoriaville,
Tél.: (819) 758-0643 • Fax: (819) 758-6965



NH 8360, 1997, 280 hres



NH 8160, 1997, 210 hres



NH 7740 SLE, 1996, 800 hres



JD 3255, 1992, 4500 hres, très propre

Du nouveau
venez nous
voir!!



JD 7810, 1997, trans. Power Quad, 860 hres, inverseur au volant



Tracteur 7200, 4WD, très propre



Tracteur JD 4455, 4WD, très propre



JD 8400, 1997, 1300 hres, à voir



JD 3140, 1982, air climatisé



Semoir JD 7200, 2 ans d'usage



Batteuse JD 9600, 1993, très propre

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case Inter 895, 4X4, cabine. Très propre, 1450 hres environ. P.S.D.



Maxxum 5120, 4X4, pelle. Très propre. P.S.D.



Tracteur Case IH MX120. Comme neuf, 300 heures. P.S.D.



Oliver 1265 avec chargeur, mécanique A-1. P.S.D.



Tracteur Inter 384, très propre, pelle disponible. P.S.D.



Tracteur Belarus 572, 1994, 4X4, cabine. Très propre. P.S.D.



Case International Maxxum #5240, cabine, air, siège à air. Propre. P.S.D.



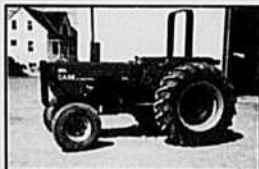
Tracteur John Deere 4040, 4X4, cabine, avec ou sans pelle. P.S.D.



Case Inter #1594, 4X4, cabine, pelle, 2150 hres. P.S.D.



Tracteur Inter #584, 4X4. P.S.D.



Tracteur Case Inter 685, trans/renverse. Très propre. P.S.D.



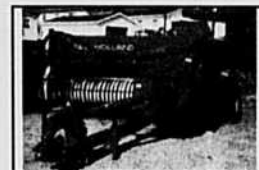
Épandeur John Deere 450, hydra push, pneus ballons. Prix : 2,400 \$



Tracteur Inter 824, cabine, pelle disponible. Très propre. P.S.D.



Tracteur Universal 640, 2 RM, pelle, cabine. P.S.D.



Presse New-Holland 320 avec lance-balles, très bonne condition. Prix : 5 000 \$.



Épandeur Gehl Scavenger 315. Très propre. P.S.D.



Fourragère 900 New Holland Metaleri. Très propre, nez à mois 824, disponible tandem. P.S.D.



Ensilieuse autochargeuse Taarup 1015, comme neuve. P.S.D.

GARAGE
E. COMTOIS inc.
461, rue Gosselin, Wotton, Québec
(819) 828-2662

© 1997 Case Corporation
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet: <http://www.casecorp.com>

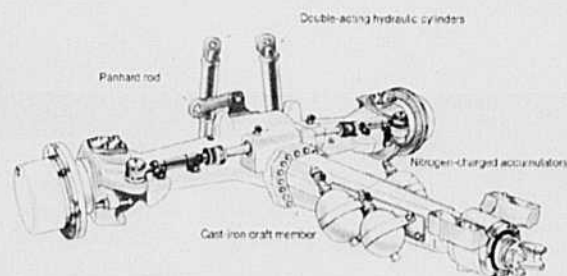
CASE III

Quoi de neuf

Essieu innovateur

John Deere offre en option l'essieu PAM à suspension TLS sur cinq modèles des séries 6000 Dix et 7000 Dix. L'essieu à suspension TLS, à trois éléments distincts, atténue les soubresauts dans les champs et sur la route pour augmenter le confort et accélérer le fonctionnement. Il contribue aussi à maintenir les roues avant au sol pour réduire le glissement et accroître la productivité.

De plus, son effet d'amortissement réduit la charge par à-coups sur le châssis du tracteur. La suspension utilise trois éléments différents pour régir les mouvements latéraux, verticaux et longitudinaux, une jambe transversale de force qui restreint les mouvements de l'essieu et fournit un signal de position verticale au contrôleur électronique de l'essieu. Deux vérins hydrauliques à double effet contiennent le déplacement vertical de l'essieu,



avec une portée de 5 cm vers le haut et vers le bas. Des accumulateurs à l'azote absorbent les charges, permettant une efficacité même avec des équipements lourds à l'avant ou à l'arrière.

Un organe de traction en fonte entoure l'arbre de transmission et relie l'essieu au châssis afin d'empêcher les mouvements longitudinaux et de diriger la force de traction vers le centre du châssis. Le système fonctionne en tout temps et enclenche automatiquement le dispositif d'autorégulation de niveau lorsque la vitesse dépasse 1,6 km à l'heure. Un parc de tracteurs de démonstration sera disponible pour ceux qui veulent en faire l'essai.

Quoi de neuf

Innovations en machinisme agricole



Ford 7840, loader Ford, année 1995, 1600 hrs. Prix spécial



Tracteur Landini 6860, 1883 hrs



Tracteur Fiat 780, cabine, loader



Tracteur MF 165, trans. 12x4



Tracteur MF 290, H-1500, A83, peinture neuve



Tracteur JD 1050



Tracteur MF 35, peinture neuve



Tracteur Oliver 1355, loader



Batteuse MF 540 avec table à grain



Batteuse MF 300 avec table à grain



Skidder Inter 58, power shift



Tracteur Inter 2856, ind. 4875 hrs, 4x4



Grader Champion moteur GM 471. Prix: 10 000\$



Tracteur Ford 5610, cabine, loader



Souffleuse Normand 2 vis N92, TRC



Génératrice Onen 25kw



Tank à fumier Sarazin, 1500 gallons



Charrue Kverneland, 5 vers, usagé

New Holland s'est mérité quatre des 50 prix en innovation en machinisme agricole décernés annuellement par l'association américaine des ingénieurs agricoles. Trois récompensaient des innovations aux faucheuses rotatives (modèles 1431, HW340 automotrice et 1412) et un la série de tracteurs étroits TNF.

La faucheuse conditionneuse 1431 permet de faucher à gauche comme à droite, augmentant ainsi la flexibilité des opérations. Le système d'attache s'adapte à la plupart des tracteurs et permet des mouvements serrés sans danger pour la faucheuse. Pour ce qui est de la version automotrice, elle permet de faucher à haute vitesse et ainsi récolter de grandes superficies en maintenant une qualité de fauche supérieure.

Les rouleaux conditionneurs sont faciles à enlever et à installer grâce à un système d'attache rapide. Le modèle 1412 est conçu pour faucher et conditionner efficacement des champs très denses. L'opérateur a le choix entre deux vitesses des rouleaux soit pour un conditionnement vigoureux ou plus doux pour minimiser la perte de feuilles. Finalement, les tracteurs compacts de la série TNF sont puissants et compacts. Ils peuvent être opérés efficacement en des endroits où l'espace est restreint comme les vignobles et les vergers.

La transmission électro-hydraulique assure efficacité et économie. New Holland est un fabricant de matériel agricole qui emploie plus de 19 000 personnes et profite d'un réseau de distribution mondial avec 6000 points de vente et de service.

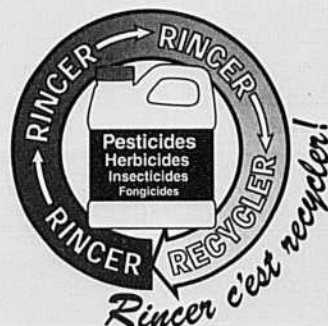


Filiale en propriété exclusive de AGCO Corp. Duluth, GA.

Alcide Ouellet & Fils Inc.



160, rue Principale, Saint-Cyprien, Québec, G0L 2P0
Tél.: (418) 963-2647 FAX.: (418) 963-3822





UNICOOP
Coopérative agricole

Ça vaut le déplacement

810, route Bégin
St-Anselme, Québec
(418) 885-9637

451, St-Jean
Ste-Marie, Québec
(418) 387-5987

430, Montée de la Station
St-Vallier, Québec
(418) 884-3114

1020, Ave. Bergeron
St-Agapit, Québec
(418) 888-5111



NEW HOLLAND



NH 8670 4X4 1997 (STE-MARIE)



NH 8770 4X4 1995 (ST-ANS)



FIAT 180-90 4X4 (ST-ANSELME)



FIAT 100-90 4X4 (ST-MARIE)



FIAT 880 4X4 + LOADER (ST-AGA)



FIAT 980 + CABINE (ST-AGA)



VERSATILE 9030 (ST-AGAPIT)



VERSATILE 276 (ST-ANSELME)



VERSATILE 276 (ST-ANSELME)



FORD 7610 + LOADER (ST-AGA)



FORD 7740 4X4 (ST-AGAPIT)



JD 6400 4X4 (ST-AGAPIT)



MF 2675 + CABINE (ST-AGA)



MF 3525 4X4 (ST-ANSELME)



FORD 8630 4X4 (ST-ANSELME)



WHITE 2-62 4X4 (ST-VALLIER)



WHITE 260 + CABINE + PELLE (STE-MA)



LANDINI 6880 (ST-ANSELME)



ALLIS 5040 (STE-MARIE)



KUBOTA L5450 4X4 (ST-ANS)



RENAULT 651-4 (STE-MARIE)



CASE 1370 (STE-MARIE)



MF 1085 (STE-MARIE)



FORD 1620 (ST-AGAPIT)



CM 274 (ST-AGAPIT)



TORO TONDEUSE (ST-AGAPIT)



FORD 7700 (ST-VALLIER)



FORD 7740 4X4 (ST-AGAPIT)



FORD 5610 + PELLE (ST-ANS)



FORD 545 + PELLE (ST-VALLIER)



CASE 1410 (STE-MARIE)



UNICOOP
Coopérative agricole

Ça vaut le déplacement

810, route Bégin
St-Anselme, Québec
(418) 885-9637

451, St-Jean
Ste-Marie, Québec
(418) 387-5987

430, Montée de la Station
St-Vallier, Québec
(418) 884-3114

1020, Ave. Bergeron
St-Agapit, Québec
(418) 888-5111



NEW HOLLAND



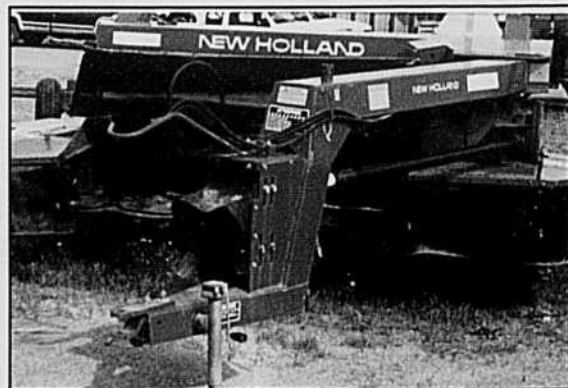
KHUN RC330 (ST-AGAPIT)



TAARUP 307 DOUBLEURS (ST-AGA)



NH 411 (ST-AGAPIT)



NH 411 (ST-VALLIER)



NH 411 (ST-ANSELME)



HESSTON 1091 (ST-AGAPIT)



DÉBROUIS. HYDRAU. (ST-ANS)



ROULEUSE (ST-AGAPIT)



NH 848 (ST-ANSELME)



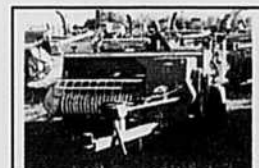
WELGER RP12-RP15 (ST-ANS)



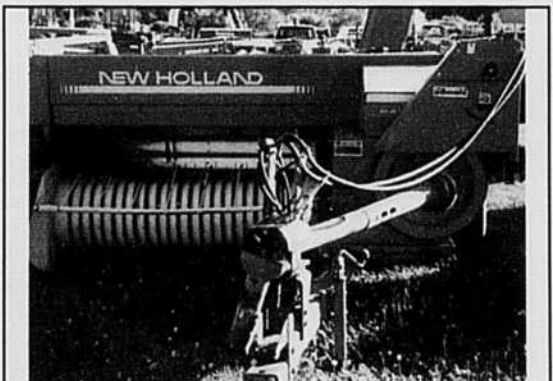
NH 848 WELGER RP12 (STE-MA)



WELGER RP 200 ET NH 848 (ST-AGA)



JD 336 + LANCE-BALLES (ST-AGA)



NH 326 + LANCE-BALLES (ST-AGAPIT)



MF 128 + LANCE-BALLES (ST-VAL)



HESSTON 7145 + PICK-UP (ST-VAL)



NH 782 + PICK-UP (ST-VAL, ST-ANS)



BOÎTE INTER 120 (ST-ANS)



BOÎTE NH 8 ET BOÎTE DION (ST-ANS)



NH TR70 + TABLE 15 PIEDS + 6 RANGS (ST-ANS)



CASSEUR D'ÉPIS 6 RANGS (ST-ANS)



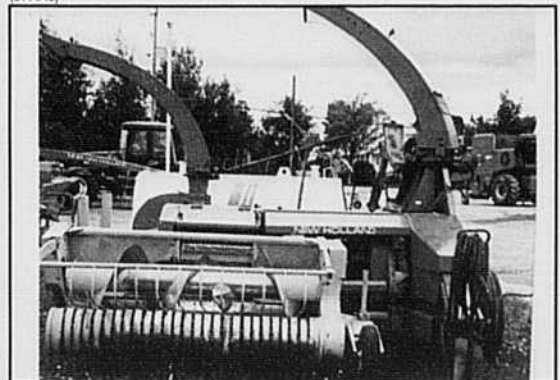
CHOPPER À MAÏS (ST-VALLIER)



HACHOIR À BALLE RONDE (ST-ANS)



MÉLANGEUR 350 SUPRÊME (ST-ANS)



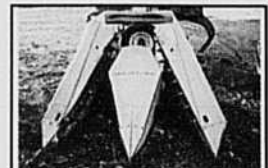
NH 900 + PICK-UP (ST-ANSELME)



ÉPANDEUR 791 (STE-MARIE)



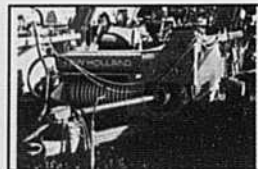
TABLE 4 RANGS LAVERDA (ST-ANS)



NH 822 2 RANGS (ST-ANS)



NH 848 (ST-VALLIER)



NH 310 + lance-balles (ST-AGAPIT)



ÉPANDEUR WIC, 3000 GALLONS

SPÉCIAL D'AUTOMNE CHARRUES



Tag : 1277 - Andaineuse auto-motrice Hesston #6450, table à vis 10', moteur essence. Prix : 7 500 \$. **Groupe Dynaco.**



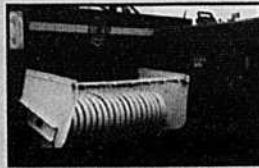
Tag : A1502 - « Chopper » GEHL #72. Prix : 2 500 \$. **Groupe Dynaco.**



CO607 : Presse à balles rondes, Fort F21, balles 4'X5'. Prix : 8,500 \$



Tag : 28807 - Fourragère NH 718, ramasseur à foin. Prix : 2 500 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : 015482 - Presse Co-op, R.C. 45, neuve, lance-balles hydraulique usagé. Prix : 8 000 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : B1704 - Presse Hesston #4500, lance-balles mécanique. Prix : 1 500 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : A0742 - Presse à balles rondes Deutz, GP 230, contrôle électrique. Prix : 13 500 \$. **Groupe Dynaco.**



COO97 : Presse à balles rondes Welger RP 12 S, balles 4' X4'



CO799 : Faucheuse HH #488. Très propre. Prix : 6,950 \$



Tag : A0731 - Boîte auto-chargeuse Taarup, modèle 1015. Prix : 15 500 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : A0431 - Enrobeuse Norse 3 points, neuve. Prix : 7 000 \$. **Groupe Dynaco.**



CO227 : Tracteur Fiat 65-56DT, 1995, 1000 heures, cabine, Cabitec, avec ou sans chargeur P.S.D.



Tag-A-0999 - Charrue AB85, Kverneland. Prix : 5,000\$



Tag-C-0117. Charrue Fiskars, 6 versoirs. Prix : 4,000\$



Tag : B1667 - Mangeoire à balles rondes, sans wagon. Prix : 1 200 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : C0230 - Faucheuse NH #408. Prix : 8 000 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag-C-0235. Charrue Fiskars, 4 versoirs. Prix : 3,000\$



Tag-C-0242. Charrue Fiskars, 4 versoirs. Prix : 2,500\$



Tag-C-0299. Charrue Kverneland, 3 versoirs. Prix : 3,000\$



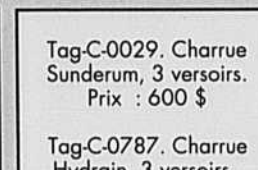
Tag : 15565 - Boîte d'ensilage John Deere #216, sans wagon. Prix : 2 000 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag-C-0832. Charrue Overum, 3 versoirs. Prix : 1,500\$



Tag-A-0843 Charrue Oliver, 3 versoirs. Prix : 300\$



Tag-C-0029. Charrue Sunderum, 3 versoirs. Prix : 600 \$



Tag : B1522 - Épandeur MF #205. Prix : 1 200 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : C0243 - Épandeur Hesston #370, 370 minots, tandem, panneau hydraulique. Prix : 8 500\$. **Groupe Dynaco.**



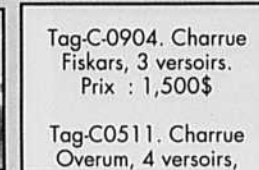
Tag : C0083 - Épandeur Inter #540, 2 batteurs. Prix : 1 500 \$. **Groupe Dynaco.**



Tag : 15212 - Retourneur D'Andain Dion #RA6096. Prix : 4 500 \$. **Groupe Dynaco.**



C0889 : Tracteur Ford 8210, cabine, 4 roues motrices, 1983. Prix : 2,800 \$



Tag-C-0904. Charrue Fiskars, 3 versoirs. Prix : 1,500\$



B1891 : Faucheuse Hesston #1130. Prix : 12,000 \$



GRUPE Dynaco
Coopérative agroalimentaire

87, route 132 ouest, La Pocatière (Qué) GOR 1Z0

Tél: (418) 856-1765 • 1-800-959-1765
Fax: (418) 856-5271



Équipements agricoles **K.R.T.B. inc.**

411, Témiscouata, Rivière-du-Loup, (Qué)

Tél: (418) 867-1062 • 1-800-867-1062
Fax: (418) 867-2836





Tracteur Blizzard 85, 4x4, cabine 40 kmh, 820 hrs, très propre



Tracteur Kubota L5450, 4X4, cabine, 1993, 790 hres, Shuttle hydro.



Tracteur John Deere 6200, 4x4, cabine Laurin, loader 640, 600 hrs, très propre



Semoir Inter 510, disque double



Faucheuse New Holland 411, 540 RPM.



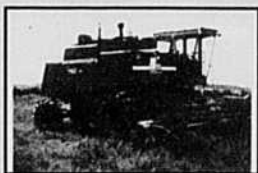
Faucheuse 1327, John Deere, barre de coupe neuve.



Table à maïs Massey Ferguson 1163, 6 rgs.



Massey Ferguson 184-4, cabine, loader



Batteuse MF 760, 4X4, moteur neuf avec nez à blé-d'inde et table à grain



Tracteur Ford YT16, avec ramasse herbe 3 sacs et fan.



Trailer Thor Fib, 4 places, toit isolé, fond et côté en rubber, freins électriques.

Tondeuse John Deere 60 po pour 855-955, souffleur à neige pour 855-955.



Tracteurs MF 4WD, cabine, 1-3075, 1994, 1-3120, 1991, 2-3070, 1990 et 1993, 1-3090, 1988, P.S.D.



Tracteur John Deere 2355 N à verger, 1,600 hres, 4WD, cabine, A/C. Aussi #2350-#2355, cabine, 4WD



Inter 1086, 2 RM, cab, a/c, 20-8x38, R2, roues doubles sur essieux, P.S.D.



FNH 5640, 12-12, 400 heures, 1997, comme neuf, P.S.D.



Tracteur CIH 884, 1982, avec chargeur 2250, 2 sorties hyd, P.S.D.



Kubota M6950, 1992, 900 hres chargeur M540, benne à neige, grappe arrière. P.S.D.



Tracteur MF 375, 2WD, 1991, 2 sorties hyd, très propre, P.S.D.



Fourgère Inter 720, contrôle électrique, pickup 5', 2 rg, maïs. P.S.D.



Fiat 8090 4 r.m., chargeur Lessard SL 70 hp PTO. P.S.D.



JD 4440, power shift, 20.8X38. P.S.D.

JD 2750, 4RM, 16.4X34, chargeur, 245 SL. P.S.D.
(2) JD 6200, power quad, 1340 hres, 3000 hres. P.S.D.

JD 6400 18.4x38, 4WD, cab
2-JD 3155, 18.4x38, 4WD, cab
JD 4050, 3000 hrs, power shift, très propre. P.S.D.

* Financement bas taux disponible.



Équipement
FRANCOEUR INC.

C.P. 37 Proulxville, Qué. G0X 2B0

Tél. : Jour : (418) 365-7113 / Soir : (418) 365-5302

Possibilité livraison partout au Québec



**CENTRE
AGRICOLE J.L.D. INC.**

12535 Route 148,
St-Augustin, Mirabel
JON 1J0

Tél. : (514) 476-1342 / 258-2492



Équipement
LAPLANTE
inc.

Sortie 465, route 20
Saint-Pascal

TÉL.: (418) 492-3068

FAX.: (418) 492-1051

Quoi de neuf

Tracteurs utilitaires compacts

John Deere vient d'élargir sa gamme de tracteurs utilitaires compacts de la série 4000. On se souvient que le 4100 avait été présenté en 1997. John Deere ajoute maintenant cinq nouveaux modèles, les 4200, 4300, 4400, 4500 et 4600. Ils offrent une bonne qualité à prix abordable et, en plus, un vaste choix d'options pour les adapter aux besoins des divers utilisateurs. Les tracteurs sont animés par un moteur Yanmar de série TNE d'une puissance de 26 à 43 chevaux. Ils sont

plus silencieux et plus sobres et respectent les normes antipollution de l'an 2000. Les nouvelles barres stabilisatrices ajustables facilitent la pose et la dépose des instruments sur l'attelage trois points. Chacun des tracteurs peut être attelé à une grande variété d'instruments. Les tondeuses ventrales, chasse-neige, chargeurs, lames,



rétrocaveuses comptent parmi les options offertes.

Mélangeurs pour rations

Patz de Pound au Wisconsin vient de lancer le mélangeur 3100 High Grain. De construction solide, il permet de préparer d'importants volumes d'aliments et de les distribuer même dans des conditions difficiles. Le wagon ouvert permet de bien mélanger des aliments fins comme les grains et les concentrés. Des vis de fort diamètre permettent le chargement, le déchargement et le mélange en peu de temps. On peut choisir en option diverses longueurs de courroies et de vis de décharge-

ment. Une balance électronique peut également être intégrée au mélangeur. Deux réservoirs sont disponibles d'une capacité de 305 et 380 pieds cubes, soit en poids 10 000 et 12 000 livres. Patz offre un programme de crédit pour faciliter l'achat de ses équipements.



Landini

VENTE • LOCATION



MASSEY FERGUSON

RENÉ RIENDEAU (1986) INC.

1624 Boul. Marie-Victorin, Varennes (Québec) J3X 1P7

Tél.: (450) 652-2552/3604 - Fax: (450) 652-0241



Tracteur MF 60H Industriel, 4X4, chargeur. Benne 3 points et PTO arrière. Excavateur arrière. P.S.D. 2 de disponibles.



Massey Ferguson 2640, 4X4, 1984, 3400 hres. Très propre. Super condition. P.S.D.



Tracteur MF 690, 4X4, 1984, chargeur MF 238, benne à neige. P.S.D.



Massey Ferguson 1135, 1977, 120 HP, sortie d'huile. Prix spécial.



Massey Ferguson 255, 12 vitesses, 3 sorties d'huile. Très propre. Cabine, bonne condition. P.S.D.



Ford 8210, 1986, cabine, a/c, 2 sorties d'huile, 3250 hres. Ailes avant bons pneus. P.S.D.



Landini Blizzard 95, année 94, 1200 hres, chargeur Hardy 105DL, cabine, air, très bonne condition. P.S.D.



Renault 651-4, cabine 1977 Laurin, 4X4. Bonne condition. P.S.D.



Landini 8880, 1993, 2,000 hres, 4X4, cabine, air, chargeur Hardy 85DL. Très bonne condition. P.S.D.



Tracteur Massey Ferguson 3120T, 1994, 3400 hres. Bonne condition. Chargeur avant, benne, attache rapide hydraulique. P.S.D.

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur #7220 Magnum, 4RM, cabine. P.S.D.



Tracteur IH#5088, 4 RM, cabine, bonne condition. P.S.D.



Maxxum 5250, 4 RM, cabine, pelle 520 (1997), 2000 hres. P.S.D.



Tracteur Case IH 885, 2 RM, cabine. P.S.D.



Tracteur Case IH #995, très propre. 4 RM, ROPS, P.S.D.



Batteuse 1666, 4 RM. Très propre, avec table à soya 1020, 17 1/2 pieds. P.S.D.



Tracteur IH #786, 2RM, cabine Laurin. P.S.D.



Case IH, MX-100, 2WD, cabine, 90 hres. P.S.D.



Tracteur IH hydro 70. Très propre. P.S.D.



Tracteur Maxxum #5250, 4RM, power shift, 1,500 hres. Très propre. P.S.D.



Maxxum 5240, 4 RM, cabine de luxe (1996). P.S.D.



Maxxum 5120, 4 RM ROPS. P.S.D.



John Deere 2550, 2WD, ROPS avec pelle. P.S.D.



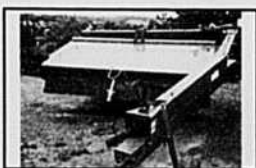
(2) Case IH 784, 2 RM. PSD



Universal #350, 2RM, ROPS. Propre, 400 hres. P.S.D.



Fauçuse N.H. 411. P.S.D.



Fauçuse John Deere Moco 920. P.S.D.



Fauçuse IH 1190. P.S.D.



Vis à grain Allied 6X41. Prix : 1,500 \$



Case IH #1620, Axial, 1400 hres., Très propre. P.S.D.



Fourragère Case IH 8750, nez à foin et maïs. PSD



Fauçuse Vicon #281 et #321. P.S.D.



John Deere 770, 4 RM, avec pelle et back-hoe, neuf. PSD



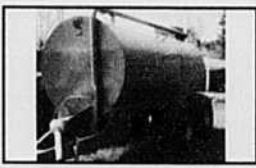
Râteau Kuhn 402. Très propre. P.S.D.



Presse à balles rondes Krone KR130. P.S.D.



Râteau Kuhn GA 381, traînée. P.S.D.



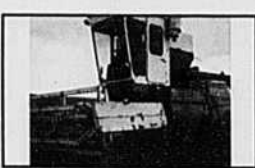
Tank à fumier liquide, 2500 gallons. PSD



Boîte à grain avec voiture. Prix : 1,500\$



Chargeur à bois Ed-Vic. Très propre. P.S.D.



Batteuse IH 615. P.S.D.

J.M. Chagnon inc.

103 Main O. Coaticook, J1A 1P3
(819) 849-2663/6836/6711

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet: <http://www.casecorp.com>

CASE III

Tables à grains pour augmenter l'efficacité

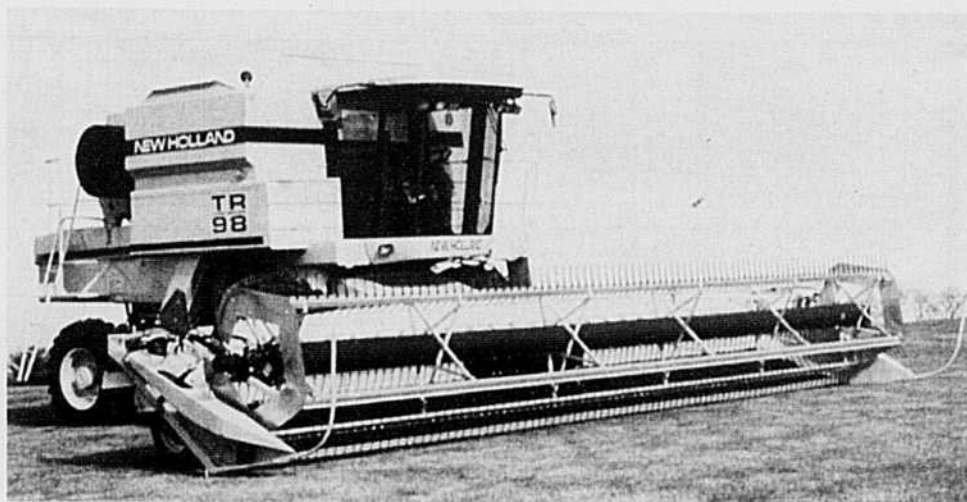
New Holland vient de lancer une nouvelle table à grains qui comporte des tabliers efficaces qui augmentent l'efficacité du battage.

Ces tabliers sont disponibles sur des tables de 25, 30, 36, 39 et 42 pieds de largeur. C'est une alimentation plus uniforme qui permet cette efficacité améliorée. Le modèle 994 alimente les éléments de battage en poussant la tête des céréales en premier.

La table est actionnée par un système hydraulique propre. L'alimentation est régularisée par la variation de la vitesse d'avancement des tabliers. L'opérateur peut gérer, de

son siège, le fonctionnement. La table est équipée de roues qui per-

mettent de la transporter sans avoir recours à un chariot.



Souffleur à ensilage

New Holland vient de lancer le modèle F62B de souffleur à ensilage. Il permet de remplir des silos-tour de plus de 100 pieds. Équipé d'une roue d'entraînement de 60 pouces et d'un réservoir de 37 pouces, le souffleur peut manutentionner 110 tonnes à l'heure d'ensilage de foin et 180 tonnes d'ensi-



lage de maïs. La vitesse de rotation à l'extrémité des pales est de 8460 pieds par minute. Le souffleur est facile à installer et à déplacer grâce à des roues de déplacement ajustables.

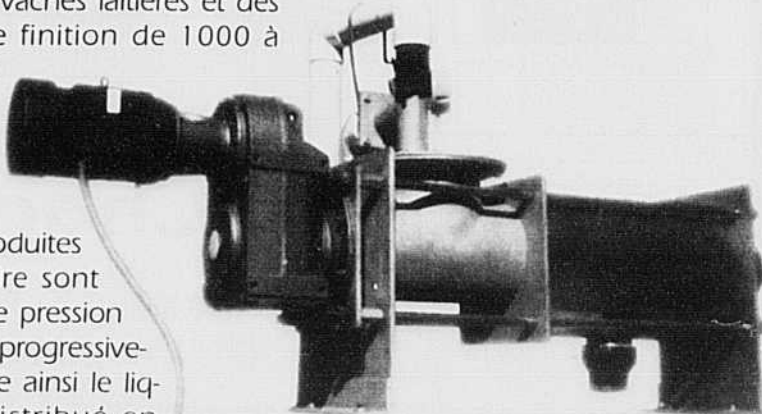
Séparateur de lisier

A.O. Smith de DeKalb en Illinois et Vincent Corporation de Tampa en Floride ont développé un système qui permet la séparation des solides du lisier. Le système Sierra KP-10 s'est mérité l'un des 50 prix en innovation en machinisme agricole remis annuellement par l'association américaine des ingénieurs agricoles.

La séparation des liquides et des solides des lisiers permet une utilisation plus judicieuse de ces deux fractions. La partie solide peut être épanchée, servir de litière ou être vendue pour des utilisations en horticulture.

Le KP-10 est conçu pour des fermes de 100 à 300 vaches laitières et des entreprises de finition de 1000 à 3000 porcs. Il est constitué d'une vis et d'un cylindre perforé.

Les boues introduites dans le cylindre sont soumises à une pression qui augmente progressivement et évacue ainsi le liquide. Il est distribué en Amérique du Nord par A.O. Smith.





MF 3525, 4WD, 1984, 3600 hrs, très propre



MF-8150, 4WD, 1996, Dynashift, 20.8 X 42, 800 hrs.



(1) MF-699-4, cabine, air, 1985, (1) MF-699-2, cabine, air, (1) MF-699-4, cabine, air, loader.



Case 1594, cabine, power shift, 85 H.P., P.T.O., 1987.



MF 3690, 4WD, 1995, pneus 20.8X42, transmission Dynashift, 800 hrs, 170 P.T.O.



Landini DT 8880, 4WD, cab-air, 1998, retour de location. Nouveaux cab



Inter 724, 1972, 70 H.P., chargeur autonivelant.



2 arroseuses 3 pt avec pompe haute pression : (1) 200 gallons - (1) 275 gallons avec rampe hydr.



Inter 444 diesel, 4600 hrs



MF 6180, 4 WD, 1997 pneus 18.4R38, seulement 110 HP, 520 heures. Garantie transférable. Comme neuf



MF #3090, 4WD, 1988, 2,700 hrs



Arroseuse Vicon, 500 gallons



Fourragère Case Inter 8720 avec pick-up à foin



Haybine Case Inter 1190, très bonne condition



Haybine New Holland 492, 489, 488, au choix



Presse NH 311 avec lance-balles MF 212.



Chisel, Unverferth, 7 pattes avec disques.



Ford 515 industriel, cabine, loader, 3 points, 52 HP. P.T.O. 1975, pneus 14.9X28



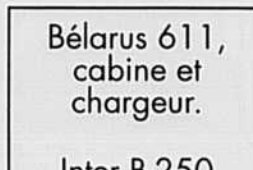
Voiture à balles rondes (4) Flexi-balle



MF-699-2, cabine, air, 85 H.P., 1985.



Souffleur à neige Pronovost #P-992, 92 po. moteur orbit, chute semi-industriel



Bélarus 611, cabine et chargeur.

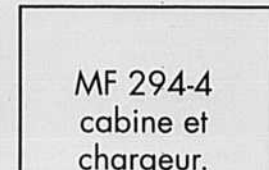
Inter B-250 diesel



Boîte à grain Unverferth (neuve). Modèle 5000 et 7000



Boîte à grain Unverferth (neuve). Choix de 400 à 625 bushels



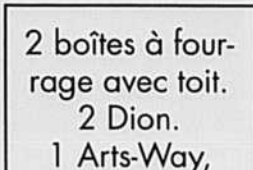
MF 294-4 cabine et chargeur.



Vis à grain Allied 7''x51', belt drive, aussi grand choix de vis neuves



Faneur Deutz-Fahr, 18 pi., aussi râleau trainé Deutz-Fahr



2 boîtes à fourrage avec toit. 2 Dion. 1 Arts-Way, très bonne condition



À venir, (1) MF-3070-4, cabine, loader, 80 H.P.



Perce-trou (tarrière) hydraulique McMillen, mèche de 4 po à 48 po.

MASSEY FERGUSON®
GEHL - LANDINI - UNIVER-
SAL - KONGSKILDE - HARDI
- UNVERNERTH

**ÉQUIPEMENTS
AGRI-MONT INC.**

166 ch. Marieville
coin route 112,
Rougemont
(450) 469-2370



Pépine John Deere «210C», 4X4, «boom extensible», très belle unité. P.S.D. Tag 4401



Batteuse Case IH «1680», 4X4, complètement équipée. P.S.D. Tag 4494



Tracteur Ford «TW5», 4X4, mécanique A1, environ 3500 heures. P.S.D. Tag 4527



Tracteur Case IH «885», 4X4, TA, mécanique A-1. P.S.D. Tag 4388



Séchoir GT «580», 500 minots, en ordre. P.S.D. Tag : 4623



Rotoculteur Maschio «Super Cobra 300», 10 pieds. P.S.D. Tag 4763



Séchoir à maïs GT «380», 300 minots, PTO. P.S.D. Tag : 4332



Tracteur Case IH «5240», 4X4, siège à air, très peu d'heures. P.S.D. Tag 4752



Tracteur Allis Chalmers «8550», 300 H.P. P.S.D. Tag 4759



Charrue Kverneland, 6 raies réversible, modèle «PB115», avec disques. État de neuf. P.S.D. Tag : 4705



Charrue Kverneland, 4 raies, modèle «BB115», semi portée. État de neuf. P.S.D. Tag : 4848



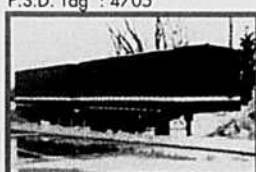
Tracteur Ford «7740 SLE» power Star, 4X4, 1704 hrs, chargeur Ford «7411». P.S.D. Tag 4707



Batteuse IH «1480», très bonne mécanique. P.S.D. Tag 3754



Batteuse IH «1420», mécanique A-1, moteur neuf. P.S.D. Tag 4636



Train routier «Hopers», 1991, 27 pi, de long chacun, suspension à ressorts. P.S.D. Tag 4628



Chargeur Case «W36», 31/2 verges, 1985, mécanique A1. P.S.D. Tag 3299



Tracteur Case «4890», 300 h.p. 4X4, avec roues doubles. P.S.D. Tag 4026



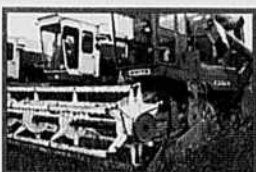
Tracteur Case IH «7120», très peu d'heures, état de neuf. P.S.D. Tag 4102



Andaineuse JD «800», table 10 pieds. **Spécial: Payez et emportez: 1,000\$.** Tag 3428



Charrue Kongskilde 3 raies, semi portée, enclencheur hydraulique. État de neuf. P.S.D. Tag : 4054



Batteuse White «7300», diesel, table à grain. **Spécial: Payez et emportez: 5,000\$.** Tag 1823



Batteuse IH «1460», 2 RM, très bonne mécanique. P.S.D. Tag 4379



Charrue Inter «720», 7 raies, déclencheur à ressorts pour labourer sur la planche. P.S.D. Tag: 2547



Batteuse Case IH «1688», 4X4, 1 an d'usage. P.S.D. Tag 4240



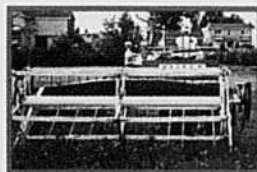
Pépine MF «50HX», 4X4, bucket 4 dans 1. P.S.D. Tag 4440



Tracteur Case IH «1896», 4x4, mécanique A1. P.S.D. Tag 4206



Batteuse Case IH «1680», 1992, 1300 heures. Jamais battu de maïs. État de neuf. P.S.D. Tag : 4864



Andaineuse Oliver, moteur Wisconsin. **Spécial: Payez et emportez: 500\$.** Tag 3365



Tracteur Case IH «7130», 1993, 1500 heures, PTO 540/1000. État de neuf. P.S.D. Tag : 4865



Andaineuse IH «230», moteur à gaz, table 10 pieds. **Spécial: Payez et emportez: 1,000\$.** Tag 3985

***POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT À TAUX RÉDUITS**

- VENTE
- ACHAT
- LOCATION



30 rue St-Joseph, Ste-Martine, (Québec)
 (450) 427-3612 — (450) 377-2546
 Mt: (514) 865-2271
 250 Principale St-Clet, (Québec)
 100 Rte 202, Huntingdon (Québec)

© 1997 CASE CORPORATION
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
 Internet http://www.casecorp.com





Presse à balles carrées Case IH «8580», 1995, 46X50, avec moniteur, lubrification centrale. P.S.D. Tag 4505



Tracteur White «2-85», moteur refait à neuf, «clutch» neuve, «over under» neuf. P.S.D. Tag 3629



Séchoirs Allied «620B» neufs. 2 en inventaire. P.S.D.



Tracteur MF «3525», 4X4, cabine, air climatisé, très belle unité. P.S.D. Tag 4082



Tracteur White «2-135», 2 RM, moteur refait à neuf, T.A. neuf, 500 heures. P.S.D. Tag 4552



Séchoirs GT «RB500» + neufs. 2 en inventaire. P.S.D.



Andaineuse IH «210», table 10 pieds. **Spécial : Payez et emportez : 1,000 \$.** Tag 4451



Table Case IH «1015», pick-up. État de neuf. P.S.D. Tag : 4866



Chargeuse à bois montée sur camion White, 10 roues. Très bonne unité. P.S.D. Tag 4675



Tracteur Case IH «MX110», 4X4, chargeur Case IH «L300». Très peu d'heures. P.S.D. Tag : 4842



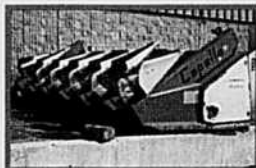
Tracteur Case IH «5130», 4X4, avec chargeur, excellente unité. P.S.D. Tag 4145



Nez à maïs JD «443», avec rouleau-chopper. Excellente condition. P.S.D. Tag : 4778



Tracteur Case IH «7110», 4x4, très belle machine. P.S.D. Tag 4048



Nez à maïs Capello «846», 6 rangs, mécanique A-1. P.S.D. Tag : 4632



Nez à maïs NH «974», 6 rangs. Excellente condition. P.S.D. Tag 4064

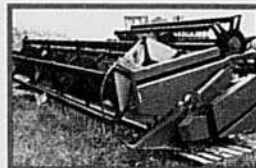


Table à grain NH 18 pi., adaptée pour une batteuse Case IH série 1400/1600. P.S.D. Tag : 4266



Batteuse Case IH «1460», mécanique A-1. P.S.D. Tag 4312



Batteuse MF «850», diesel, hydro, très belle machine. P.S.D. Tag 4307



Conser-Till White «445», avec disques, 13 pattes, avec tandem. État de neuf. P.S.D. Tag 4613



Tracteur Case IH «9370», démo, 24 vitesses. 20X42, super traction, roues doubles. P.S.D. Tag 4566



Casseuse à maïs New Idea, 2 rangs, dernier modèle. 4 en inventaire. Spécial : Payez et emportez : 1,500 \$



Casseuse à maïs New Idea, 1 rang, 3 en inventaire. Spécial : Payez et emportez : 500 \$ Tag : 2231



Conser-Till Case IH «6500», 11 dents. État de neuf. P.S.D. Tag 4760



Charrue Sanderum, 4 raies, semi-portée. Impeccable. P.S.D. Tag 4647



Herse à disques «offset» Miller 14', disques de 24" dentelés. État de neuf. P.S.D. Tag 4470



Conser-Till, IH «6500», 9 pattes, dents neuves. P.S.D. Tag 3450



Tracteur CH «5220», 4X4, pneus Turf avec chargeur CH «520», peu d'heures. P.S.D. Tag 4831



Tracteur Landini, «13000 MK2», 4x4. P.S.D. Tag 4810



Super Sheller New Idea, 2 rangs. Spécial : payez et emportez : 1,500\$ Tag : 1521



Tracteur CH «5120», synchro, 4X4 avec chargeur CH «510», besoin de peinture, 700 hrs. P.S.D. Tag 4775

***POSSIBILITÉ DE FINANCEMENT À TAUX RÉDUITS**

- VENTE
- ACHAT
- LOCATION



30 rue St-Joseph, Ste-Martine, (Québec)
 (450) 427-3612 — (450) 377-2546
 Mtl: (514) 865-2271
 250 Principale St-Clet, (Québec)
 100 Rte 202, Huntingdon (Québec)

© 1997 CASE CORPORATION
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation. Internet http://www.casecorp.com



Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case IH 685, 2RM, ROPS, 1990, 1880 hres. P.S.D.



Tracteur Inter 986, 2 RM, cabine, 5400 hres. P.S.D.



Tracteur MF 184-4, 4x4, cabine, 1979, 2300 hres, loader Hardy. Très bonne condition.



Fauçonneuse #8350, 12 pieds Case Inter. Très bonne condition. Prix spéciaux



Fauçonneuse à disques Case IH 3309, P.S.D.



Presse à foin NH #273 avec lance-balles #70



(2) Râteaux Kverneland 751. Prix spéciaux : (1) usagé (1) neuf

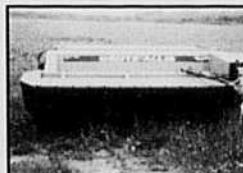
Pièces Usagées:
Panneau Hyd.
épandeur 518 NH
Râteau à foin 35 et 9 Inter
Fauçonneuse 1209 JD
Fauçonneuse 1190 Inter
Fourragère 770 NH
Presse 435, 425,
430, Inter



(2) Râteau-faneur Kuhn, modèle #25. Très propre



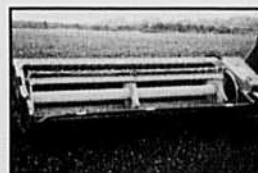
Fauçonneuse à disques Vicon modèle 321, 10'5". P.S.D.



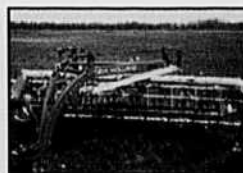
Fauçonneuse à disques Deutz-Allis SM70RC, P.S.D.



Fourragère 720 Inter. Très bonne condition



Fauçonneuse New Holland 489. Prix : 3,000 \$. Payez et emportez



Râteau New-Holland 256, dents de caoutchouc, P.S.D.

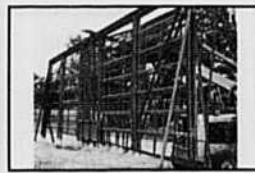
Pièces usagées :
Balteuse Case;
Tracteur Case;
Fauçonneuse NH 479;
Épandeur 550 Inter;
Andaineuse 4000 Inter



Souffleur Dion 3060. Très propre



Tracteur Inter 884, 2 RM, cabine, 1981, 8000 hres, moteur refait à neuf, P.S.D.



Côté de boîte à foin Pronovost 1-24 pieds; 1-20 pieds

**SUPER LIQUIDATION !!! TOUTE OFFRE
RAISONNABLE ACCEPTÉE**

GARAGE E. BOISSONNEAULT inc.

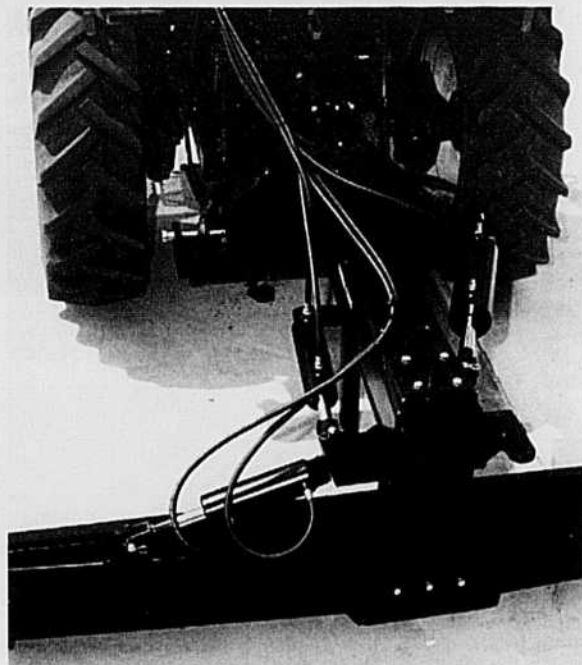
3375, rue King, Lyster
Cté Mégantic Qué. G0S 1V0
(819) 389-5793

© 1997 Case Corporation
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet http://www.casecorp.com

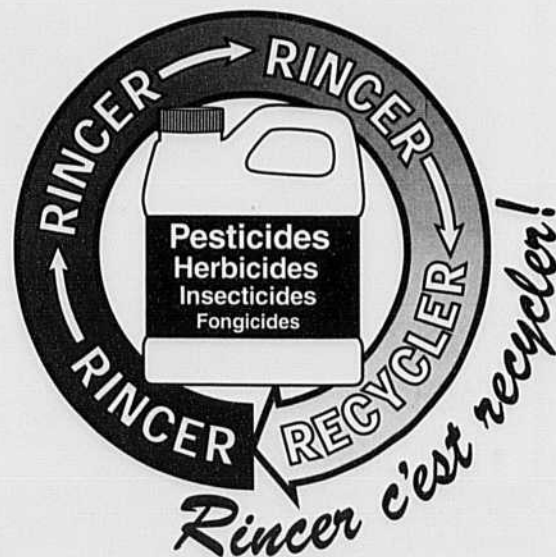
CASE III

Quoi de neuf

Lames arrière



Farm King, une marque de commerce de Büler Industries de Winnipeg au Manitoba, vient de lancer une série de lames arrière pour les tracteurs de 100 à 150 chevaux. Elles sont équipées de trois vérins hydrauliques qui permettent une gamme étendue de positions. Farm King produit depuis plusieurs années des lames pour les tracteurs de 65 chevaux et moins. La compagnie percevait une demande pour équiper des tracteurs plus puissants.



Quoi de neuf

Pulvérisateur automoteur

Equipment Technologies de Indianapolis en Indiana ajoute le modèle 760 à sa gamme de pulvérisateurs automoteurs Apache. Il est plus puissant (130 chevaux) et offre une plus grande capacité (750 gallons). Il couvre une largeur de 60 pieds.

Les pulvérisateurs Apache ont été lancés en 1997 pour répondre à la demande des utilisateurs qui voulaient un tracteur de pulvérisation à un prix moindre que ceux que l'on retrouvait sur le marché. Les Apache sont équipés de moteurs diesel Cummins, de cabines John Deere, de siège à air. Ils sont distribués par Harco Ag Equipment de Harrison en Ontario.

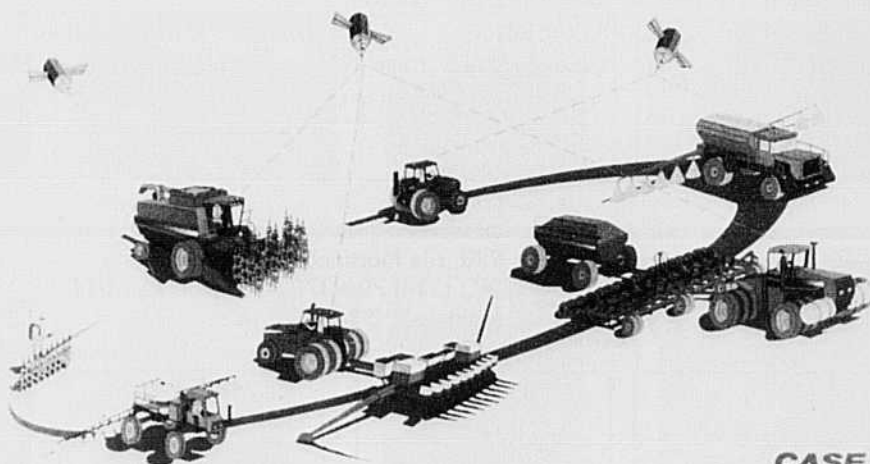


Agriculture de précision

Case Corporation continue d'investir dans les systèmes d'agriculture de précision. Ceux-ci sont intéressants pour les producteurs qui peuvent augmenter les rendements tout en réduisant les coûts de production. Ces systèmes permettent de gérer précisément l'information sur les productions végétales recueillie sur leur ferme.

Les logiciels Agri-Logic transfèrent les données sur des cartes superposables de rendement, de fertilité, de drainage, d'acidité. Les analyses de sol de précision viennent compléter le portrait des sols en culture. Ainsi, chaque situation peut recevoir une attention particulière pour corriger un problème local, mauvaises herbes, mauvais drainage, acidité ou

Advanced Farming Systems



carence en éléments fertilisants. Ainsi, le cycle de la production utilise les informations recueillies à une

étape antérieure pour optimiser l'efficacité.

Retournez-les propres à un site de récupération désigné.

Voir la liste en page 5



Deuxième trimestre de Case

Le deuxième trimestre de 1998 a rapporté à Case 199 M\$ américains. Le revenu net a atteint 126 M\$ ou 1,61 \$ par action. Ces résultats, inférieurs à ceux de 1997, s'expliquent principalement par les négociations avec les travailleurs syndiqués et un retard de ventes de matériel agricoles en Europe de l'Est. Les chiffres correspondants pour 1997 étaient de 211 M\$, 138 M\$ ou 1,75 \$ par action. Les revenus totaux ont atteint 1,7 milliards de dollars américains, en hausse de 8 %.

La croissance a été forte dans les Amériques mais les ventes ont baissé dans les pays baignés par l'océan Pacifique. Le deuxième trimestre a été marqué par une poursuite de la diminution des coûts de production. Les négociations pour le renouvellement des conventions collectives a entraîné des dépenses supplémentaires de 15 M\$ tandis que la dévaluation de monnaies a entraîné des pertes de 14 M\$. Les coûts de lancement de produits ont également augmenté.

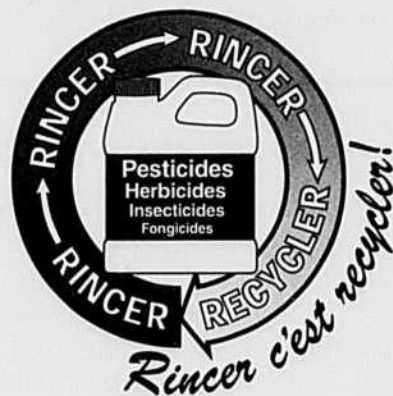
Pour le semestre, le revenu net a été de 195 M\$, comparativement à 202 M\$ en 1997. Le revenu net par action a atteint 2,48 \$, comparativement à 2,57 \$ en 1997. Les revenus ont atteint 3,1 milliards de dollars, en hausse de 10 %. Les gains d'opération étaient de 308 M\$, comparativement à 314 M\$ en 1997. Le président de Case, M. Jean-Pierre Rosso, s'est dit satisfait de ces résultats.

Le trimestre a été caractérisé par l'acquisition de Tyler, fabricant d'équipement d'épandage d'engrais et de pesticides. À noter aussi, le lancement de la série MX des tracteurs Maxxum, d'une puissance de 150 à 170 chevaux. Case a continué de maintenir un bas niveau d'inventaire en ralentissant notamment la production de tracteur de basse puissance, de gros tracteurs à quatre roues motrices et d'autres équipements dont les ventes ont ralenti.

Les conditions défavorables du marché au Royaume-Uni et dans l'Ouest de l'Amérique du Nord

expliquent ces décisions. La compagnie et les travailleurs se sont entendus sur une convention de six ans qui assure une plus grande flexibilité pour l'introduction de changements technologiques. Malgré un ralentissement de ventes aux États de l'ancienne Union Soviétique (Russie, Ukraine, Ouzbékistan, Turkménistan et Kazakstan), celles-ci devraient se poursuivre à un rythme plus lent.

Voir la liste des sites de récupération en page 5



Équipements

INOTRAC

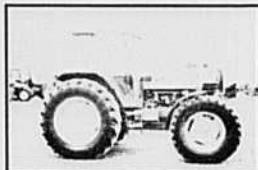
920, rue Martineau, Saint-Hyacinthe
Tél.: (514) 796-3707 • (514) 778-6011
Montréal : (514) 875-4421

125, route 104, Iberville
Tél.: (514) 347-5596



NEW HOLLAND

Financement disponible 6 mois sans intérêt (sur approbation de crédit)



Ford 8630, 1990, 4RM, cabine, a/c. Bon état.



Ford 7710, 4 roues motrices, 1985, cabine, air climatisé, 3050 hres. P.S.D. St-Hyacinthe.



Case #1690, 1983, 2300 hres, cabine, 2RM, pneus 18.4X34. Bon état de marche. P.S.D. St-Hyacinthe



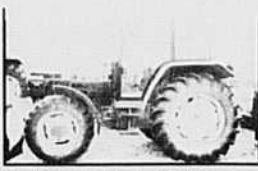
Landini 1994, 2800 hres, 4 RM, cabine a/c, avec chargeur Hardy, modèle 105DL.



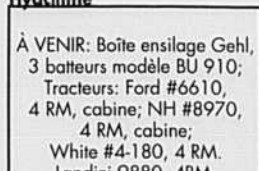
Faucheur à disque Falazet 320 C. Comme neuf. P.S.D. St-Hyacinthe



Ford TW30, 1981, 4 RM, cabine, air climatisé.



Ford 5640, 1992, 2047 heures, 4 RM, cabine, air climatisé.



À VENIR: Boîte ensilage Gehl, 3 batteurs modèle BU 910; Tracteurs: Ford #6610, 4 RM, cabine; NH #8970, 4 RM, cabine; White #4-180, 4 RM. Landini 9880, 4RM, cabine, air climatisé. P.S.D.



Faucheur à disques, MorTL, installation avant. Idéal pour tracteur bi-directionnel, bonne condition. P.S.D. St-Hyacinthe



Batteuse TR85 - 1980 - 4.500 hrs. 10 nez à maïs - table à grain - 20 pieds - A1 - P.S.D. Iberville

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case 4210, chargeur, 2255, 500 hres

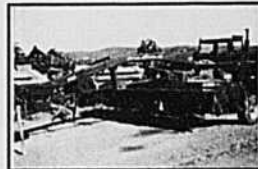


Presse Krone KR 100, 3X4

Souffleur
à ensilage
#600
Case Inter



Tracteur 3288, 4X4 Inter



Faucheuse Case IH 8312, 12 pieds



Râteau Kuhn, 24 pieds



Tracteur Case Inter 5240, chargeur 520



Tracteur Maxxum MX110, chargeur L300



Tracteur 5240, 4X4, Case IH



Unloader Case 1835B.



Tracteur Inter 624



Tracteur MF65, chargeur MF236.



Débroussailleuse Pronovost 72 pouces.



Épandeur H & S 1800



Tracteur MF 184-4, chargeur métal Plessis



Batteuse Gleaner F2



Enrobeuse Beaudoin



Case IH 1594, 4X4, cabine 3150 hres



Deux (2) tracteurs 1594 Case IH



Grand choix tracteurs pelouse.



Tracteur International hydro 86. Très propre



Batteuse MF 750, hydro



Faucheuse Deutz Allis



Tracteur 585, 4X4, Case IH



Faucheuse Vicon 3200, 10.5 pieds.



Tracteur MF 165



Faucheuse 5212 New Idea, 12 pieds



Souffleur Badger 1993 et plusieurs autres



Tracteur Case IH Maxxum 5220, chargeur 2255



Ford TW15, 4X4, 3400 heures

GARAGE MAURICE LEBLANC inc.

951, rue Notre-Dame Est, Victoriaville (Québec) G6P 4B8

(819) 752-2594

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case Inter #3220, 4 roues. Rreverse. État de neuf, Année 1997. P.S.D.



Tracteur Inter 986, 2 roues, pneus 20.4x38, 3200 hrs. État de neuf. P.S.D.



Tracteur MF 275, à l'état de neuf. P.S.D.



Faucheuse neuve New Holland 1411. P.S.D.



Tracteur Inter 784, 16 vitesses, pneus 16.9 X 34. Très propre. P.S.D.



Tracteur MF294, 4 roues, cabine, chargeur MF, pompe hydraulique indépendante. P.S.D.



Tracteur Case IH 4240 avec chargeur démontable, année 1995. État de neuf. P.S.D.



Tracteur Case 1494, 4 roues, 12 vitesses. Pneus neufs, cabine Laurin, mécanique A1. P.S.D.



Lot de faneurs et râteau New Holland. État de neuf. P.S.D.



Tracteur Universal 643, 4 roues, cabine compagnie, 650 hrs. P.S.D.



Lot d'épandeurs d'engrais Tandem, Inter, New Idea... Pneus ballons, panneau hydraulique. P.S.D.



Ford 7710 - 4 roues cabine, mécanique A-1. P.S.D.

**JEAN-GUY & DENIS
BOLDUC inc.**
23, rue Olivier Morel,
La Durantaye
Cité Bellechasse Qc G0R 1W0
(418) 884-2841/2842

©1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation
Internet: <http://www.casecorp.com>

CASE *ih*

Quoi de neuf

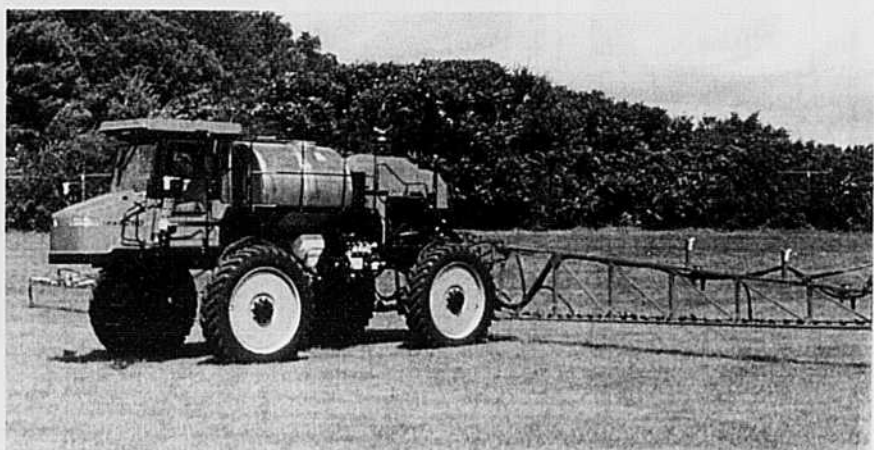
Nouveau chargeur

Bühler de Winnipeg au Manitoba distribuera en Amérique du Nord les tracteurs de la compagnie allemande Weidemann. Ces tracteurs articulés à quatre roues motrices sont équipés d'un chargeur polyvalent qui peut remplir de nombreuses fonctions. Une centaine d'équipements différents ont été développés pour répondre aux besoins du marché européen. Ils peuvent être tout aussi utiles sur

le marché américain. La gamme de puissance va de 22 à 70 chevaux. Bühler dispose d'un réseau de distribution d'une centaine de partenaires indépendants. La compagnie emploie quelque 600 personnes à son siège social et ses deux usines de fabrication. Elle espère construire une usine d'assemblage de ces tracteurs allemands si leur popularité est suffisante sur le marché américain.



Pulvérisateur automoteur



Case vient de lancer le pulvérisateur automoteur Patriot SPX 4260, une première dans ce type d'équipement. Équipé d'un moteur de 8,3 litres à 260 chevaux et d'un réservoir d'une capacité de 1200 gallons, il est conçu pour réaliser de gros

travaux. L'opérateur peut contrôler indépendamment la pression et le débit comme le volume des gouttelettes. Le pulvérisateur à haut dégagement est équipé pour maximiser la stabilité et la précision de l'épandage.

Quoi de neuf

Nouvelle gamme de Magnum



Case vient de lancer la série MX de ses tracteurs Magnum. Plus puissants et plus performants, la compagnie assure qu'ils sont à la fine pointe de la technologie. Ils sont le résultat des consultations réalisées auprès de plus de 1200 utilisateurs. Les améliorations apportées augmentent la productivité, la vie utile et réduisent la complexité.

Entièrement contrôlées par des composantes électroniques, les diverses fonctions coordonnées permettent au tracteur d'atteindre un niveau d'efficacité inégalé. L'usure est même pris en compte et des ajustements en conséquence s'appliquent automatiquement.

Des modifications aux composantes électroniques pourront être apportées au fur et à mesure des progrès technologiques à venir. De plus, le tracteur peut être connecté à un ordinateur équipé d'un logiciel de diagnostic qui vérifie l'état de l'ensemble des composantes.

Un moniteur universel permettra de connecter et de lire les données des équipements de précision.

La gamme comprend trois nouveaux modèles, les MX180, MX200 et MX220 qui offrent une puissance de 145, 165 et 185 chevaux à la prise de force.

Ils sont disponibles en versions deux et quatre roues motrices. S'y ajoutent les MX240 et MX270 de 205 et 235 chevaux disponibles en version à quatre roues motrices uniquement. Ils sont équipés de moteurs Case de 8,3 litres qui offrent une surpuissance quand c'est nécessaire.

Le 24 valves sont contrôlées électroniquement. Le moteur est avancé de 20 pouces et plus haut de 5,5 pouces que ses prédécesseurs. Les tracteurs sont équipés de réservoirs de 160 gallons. Cela lui donne une autonomie de plus de 14 heures, compte tenu d'une meilleure efficacité des moteurs. Les tracteurs sont équipés d'une transmission à 18 vitesses.



ALLIS : 2 roues motrices; 6080-2, cab= 83HP; 7010-2, cab= 110HP, power shift. À partir de: **12,500 \$**



ALLIS: 4 roues motrices: 6690-4, cab=82HP; 7650-4, cab= 128 HP; 6070-4, cab=70HP; 8050-4, cab=150HP. À partir de **20,995 \$**



CASE INTER : 844, 4 roues, pelle = 70 HP; 784-4, C, pelle= 66 HP; 885-2, cab = 72HP., À partir de **9,995 \$**



BELARUS : 5160-4, cab = 65 HP; 5160-4 cab, pelle - 65HP, pelle. À partir de **18,995 \$**



ZETOR : 12145, 4 roues motrices, cabine, 1987= 95HP. **16,995\$**



OLIVER : 1265-4, moteur neuf, 4 roues motrices. **9,995\$**



PRESSE CARRÉE, lance balles; Hesston 4590 ; New Holland 320; (2) New Holland 273; Massey Ferguson #9; International 435. À partir de **495 \$**



PRESSES RONDES : Deutz GP 212, 4X4, 2 Deutz GP 230, 4X4. À partir de **11,495 \$**



ROTATIVES : 2 Vicon KM-281-321; 2 Deutz SM70; 1 Case Inter 3206. À partir de **3,695 \$**



Wagons : (3) 4 roues; (1) 6 roues, boîte à foin; (1), de 18 pieds (2) de 20 pieds. À partir de **495 \$**



INTERNATIONAL : Boîte ensilage #110, toit, 1 495\$; souffleur ensilage #56. Prix: 995\$



SOUFFLEURS À NEIGE; (2) Lebro 92 po; (1) Dettson 84 po; (1) John Deere 92 po; (2) McKee 72 po-84 po; (2) Inter 72 po-84 po; (2) BerVac 72 po-98 po, à partir de **250 \$**

**N.B. LIVRAISON DISPONIBLE AVEC LÉGER SUPPLÉMENT
MAINTENANT VOUS POUVEZ VOIR UNE BONNE PARTIE
DE NOTRE MACHINERIE À L'ABRI DANS NOS ENTREPÔTS**

**GARAGE
ALFRED CHAREST inc.**

413, rue Bélard, Laurierville
Cité Mégantic Qué. G0S 1P0
Tél.: (819) 365-4844
Fax: (819) 365-4877

Vente et réparation de machineries agricoles
Voisin de Plessisville, 45 milles de Québec,
110 milles du tunnel Lafontaine

* Prix sujet à changement sans préavis

AGCO

Meilleurs achats en équipement usagé

TRACTEURS

IH 1086 sér.24877
 IH 986 sér.12740-1977
 IH 4586 sér.52936-1981
 IH 4366 sér.10122-roues doubles-1978
 IH 1486 sér.14320-roues doubles-PTO 1000 tourist
 IH 1466 sér.2650134 - 1976
 IH 4586 sér. U002692
 IH 766 sér.U009391 - 2 roues - cab.
 IH 4186 cab. air 4X4 3 points P.T.O.
 IH hydro 86 cab. - rim pour roues doubles
 IH 856 roues doubles - 3 points
 IH 784 MFD cab. sér.803759
 Case 2090 2R.
 Case 4490 sér.8858292 - roues doubles - 4X4
 Case 2590 sér.9903451
 Case 2670 sér. 8795395 - MFD - 1976
 Case 4890 sér. 8856678 - 1980
 Case Devis 1985 articule modèle D.H.7 sér.1164678
 Case IH 884, 4X4, cab
 Case 2290, 2WD, cab, air
 Case IH 856, roues doubles
 Ford 8000 - sér.C335426
 Massey 1135 sér.9B54544 - roues doubles - 1975
 MF 1085 sér.9B50391 - 2 roues - cab. - roues doubles
 Same Buffalo 130 4X4 - cab. - roues doubles - sér.S4750
 MF 3505, 4X4, cab, air
 Tracteur Case IH 5130, 2 roues cabine air climatisé
 1 Allis Chalmers, modèle #6080, cabine et loader
 1 combine IH 1460, cabine, 2 roues, pick-up
 1 fourragère MF modèle #200, 2 rangs maïs
 1 MF, 165 diesel, loader
 Versatile 875 sér.055952 - MFD - roues doubles
 White 2-85 sér.269516408 - 1976
 7240, 4X4, cabine, 20.8 X 42, R-2, 1594, 4x4, cab, air climatié, loader
 1 #5230, cabine, 4X4, power shift
 IH 784, 2 roues, très propre.
 Ford 8210, 4X4, cab, air.
 Fiat 8294, 4x4, cabine, loader
 Fiat 680, 2 roues
 Fiat 80-90, 2 roues
 2 Case IH 7120, 4X4, cabine
 2 Case IH 7240, 4X4, cabine
 John Deere 6400 4X4, cabine
 John Deere 2950 4X4, cabine
 Case IH 1690, 4X4, cabine
 Tracteurs MF 1085, très propre
 Tracteur John Deere 2555, 4x4, top
 Tracteur John Deere 2755, 4x4, cab loader
 Tracteur John Deere 7200, 4x4, cab

2 IH 915 sér.20479 - 1976
 2 IH 815 hydro
 3 IH 1440 4X4 sér.00021099 - 1981
 Table IH à grain 810 15 Pl
 IH 715 hydro - diesel - cab. 4X4 - pneus à riz
 Table à maïs IH 843 4 R. 30 PO sér.26170
 Table à grain IH 13 Pl
 1 tracteur Case IH 1896, 4X4 avec cabine
 Case IH 1460 sér.24348 - 1981
 Case IH 1660 sér.016458
 Case IH 1063 sér.000626
 Case IH 1063
 Case IH 1660 4X4 sér.26947
 Table Case IH 1063 sér.3216
 Nez à maïs
 IH table 810 13 Pl sér.37291
 IH tête à maïs 963
 IH table 810 15 Pl sér.U019838
 IH tête à maïs 843 sér.U02616
 Tête à maïs 863 sér.31470
 IH table 810 sér.37233 16.5 Pl
 IH table 843
 IH table 810
 IH table 810 15 Pl. sér.U030182
 Table IH 810 sér.U019360
 Tête à maïs IH 863 sér.U030301
 Tête à maïs IH 1063 sér.JJC0068127
 Table IH 820 soya 15 Pl. sér.50335
 Tête IH à maïs 863 sér.U026884
 Tête à maïs 863 6R. sér.31680
 Table 810 15Pl. sér.U043128
 Tête à maïs 863 sér.31815
 Table IH 863 sér.0033566
 Massey 760 sér.174603936-1975
 Tête à maïs 63 6R. sér.1438041174
 Table à grain 20 Pl. sér.1859-13986
 Massey 760 hydro. 4X4 sér.174609876-1979
 Table à maïs 1063 sér.000764
 Tête à maïs 1143 sér.2739081277
 Tête à maïs 863 sér.U031815
 Tête à maïs 863 sér.23652
 Table à grain 810 sér.26307
 Massey 300 sér. 116706531 - table avec pick up
 John Deere 4400 sér.128909H - 1974
 Table à grain 10 Pl. sér.154543H
 Tête à maïs 443 sér.188727
 New Holl. 85TR sér.309840-1984
 Table à maïs 6R.
 Table à grain 15Pl.
 Table à soya 973 15 Pl.
 Table 915 15 Pl. Flex soya
 Table maïs ar.962 NH sér.211200
 Table pick-up 214 sér.534500
 REEL 20 Pl
 IH REEL à broche 13 Pl
 Pick-up à grain & att.
 Rim batteuse (2)
 Cultivateur 4600, 28', planche et peigne
 Set de ponts pour combine
 Set de ponts pour combine

Barrières (10)
 Bucket à fumier (12)
 Chargeur à balles rondes New Holl. 85 sér.405256
 Charrue Kuhn CR250 sér.910021 rotative
 Charrue John Deere 350 4S. cylindre sér.104824
 Charrue IH 700 75
 Charrue IH 720 65 sér.17233
 Charrue IH 720 55 TOG. sér.19000
 Charrue Case IH 720 6S semi-portée avec cylindre
 Charrue Case IH 735 6S semi-portée avec cylindre
 Charrue 720 TDG. 4S semi-portée sér.15154
 Charrue White 598, 5 raies variables, rouleau émotteur Bervac et Pronovost
 Chisel Nobel avec cylindre 14 pieds
 Cult. Allied 12 Pl
 Cult. Bervac 22 Pl avec planche & rouleau
 Cultivateur Bervac 25 avec planche hydraulique et rouleau double
 Cult. IH 4500 28 Pl avec rouleaux
 Cult. IH 21 Pl semi-porté
 Cult. MF 259 24 Pl - planche
 Cultivateur Buffalo, 8 rangs, avec auto guide
 Cultivateur Vicon 19 1/2 avec peigne et rouleau
 Décapeuse (Ridgetill) Buffalo
 Epandeur IH 155 sér.C001091 P.T.O.
 Faneur Kuhn GRS sér.X1047
 Faneur Fahr
 Fauch. IH 1190 sér.U003463
 Fauch. IH 21U
 Fauch. IH C28 3PTS (pour pièces)
 Fauch. IH cond.1190 sér.105942
 Fauch. cond. John Deere 1209 sér.1321857
 Fauchuse PT10
 Fourn. N. Holl. 880 sér.130702 - pick-up - nez à maïs
 Fourragère IH 720 pick-up 6 Pl
 Gratte 6 pieds
 Haybine N. Holland 479
 Herse à disques MF - 44 disques avec cylindre
 Herse à disques MF modèle 52, 32 disques
 Presse à foin IH 440, brochés
 Herse semi-portée 24 Pl
 Grait Cart
 Herse à disques 475 IH S/N 020421
 Vis à grain, 8-51, Farm King.
 Herse à disques Oliver 242, 60 disques
 Herse à disques Oliver modèle 252 sér.74372
 Presse 435, lance balles
 Herse à roulettes MF, hydraulique, 28 disques
 Lance-balles pour presse IH 445W
 Mulcher
 Presse Case 1 - #8520 avec lance-balles
 Mulcher 6 Pl 3 rgs
 Planteur Buffalo 8000 6R
 Planteur Buffalo, 8 rangs, pour billon
 Pneus (4)
 Presse Case IH 8520, avec lance-balles

Presse New Holl. 268 sér.12210
 Presse New Holl. 315 Broche sér.415586
 Presse IH 440 sér.0052682
 Presse IH 430 sér.7134
 Pick-up IH 6Pl
 Pop Pop Allied
 Rack + 10 pesées pour tract.86
 Rateau soleil MF sur hydro. 4 roulettes 400170451
 Roues (4) d. tract. Case 4890 avec crochets
 Roues d.
 Rouleaux pour cult. Vicon
 R.P.M. avec frame de séchoir
 Sarcleur à jardinage
 Semoir IH 10 16X7
 Semoir John Deere 8300 18X7 avec cylindre - pneus neufs
 Semoir MF 33
 Semoir no.10
 Souffleur Case IH 600 sér.4780 - P.T.O.
 Trailer
 Vis à grain sér.100810
 Vibro 23 Pl
 3 moteurs élec.1580 (E Z trail)
 Pompe à purin - moteur élect. modèle R124R sér.0973682
 Boîte à grain avec trailer
 Fourragère IH 720
 Fauchuse IH 1490
 Fauchuse NH 488

La plus grosse cour, de machinerie usagée de la Province de Québec pour les cultivateurs de champ, de semoirs, de herse à roulettes et de tracteurs

BATTEUSES USAGÉES

IH 915 sér.9250 - 1974
 5 IH 1460 4X4 sér.U008941 - 1979

DIVERS

Arroseuse White
 Arroseuse Spray Motor sér.38000278

Nouvellement arrivé

TRACTEURS

5220 CASE IH
 5240 CASE IH
 5250 CASE IH

BATTEUSES

2166 Case IH
 1660 Case IH
 1666 CASE IH

NAPIERVILLE AUTOMOTIVE inc

682, Route 219, Napierville, (Québec) J0J 1L0

RENÉ PÉPIN, PRÉSIDENT.

(514) 245-3565 / 7747 Fax: (514) 245-0255

Vendeurs: René Pépin - Germain Rodrigue

Meilleurs achats en équipement usagé



Magnum 7120, 4 RM, cabine



Tracteur Case IH Maxum #5250, 4RM, cabine



Versatile 875, cab, roues doubles



Tracteur Inter 4186, 4WD, A/C, pneus arrière



Tracteur Case Inter #7120, 4WD



Magnum 7240, 4 RM, cabine



Back-hoe Case 1230



Case 2670, 4WD



Allis Chalmers #6080 avec pelle, cabine, 4X4



Agco 9435, 4 RM, cabine



Same Buffalo, 130 HP, 4 x 4, cab



Tracteur Case #2590, 2 roues, roues doubles



Case 2096, 4 RM, cabine



Tracteur MF #3505, cabine, 4X4



MF 275, 2 R, cabine, chargeur Allied



Tracteur #5230, cabine, 4X4



Ford 8210, 4 RM, cabine



Case 1490, 4 RM, cabine



Batteuse Case IH 1660, 4 RM.



Batteuse Case Iner 1680, roues doubles, 4 RM, moteur Cummins



Plusieurs machines à foin et ensileuses



Batteuse Case IH 1440, 4 RM, P.S.D.



Tracteur Allied



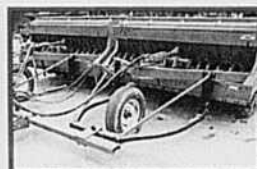
Tracteur 7240 - 4 roues motrices



International 784, 4X4, cabine



Lot de batteuses en inventaire



Semoir IH 6200, double, 16'



JD #7720 MF #760 IH #915 et #715



Table à maïs, à soya et à grain, MF, JD, IH



Tracteur Case 1594, 4x4, cab., «loader».

Aucune offre raisonnable ne sera refusée

NAPIERVILLE AUTOMOTIVE inc

682, Route 219, Napierville, (Québec) J0J 1L0

RENÉ PÉPIN, PRÉSIDENT.

(514) 245-3565 / 7747 Fax: (514) 245-0255

Vendeurs: René Pépin — Germain Rodrigue

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet: <http://www.casecorp.com>

CASE III

ZETOR

**Venez
les voir**
chez le concessionnaire
le plus près de chez vous!

**Nouveau
7341**

- 78 cv turbo compressé
- Quatre roues motrices
- Nouvelle cabine offrant une visibilité extraordinaire de 360°
- Et plus encore!



Il nous fera plaisir de répondre à toutes vos questions

ALMA
J.B. Maltais ltée

BARNSTON
Picken's Farm
Équipements inc.

BLACK LAKE
G. Guillemette & Frères inc.

CHAMPLAIN
Garage Champoux &
Frères inc.

COURCELLES
Benoît Rouillard inc.

LAURIER-STATION
Les Entreprises
Michel Girouard inc.

LORRAINVILLE
Garage J.G. Neveu inc.

LOUISEVILLE
Machineries Patrice ltée

MONTMAGNY
Bossé Machinerie enr.

NAPIERVILLE
Service routier J.C.L. enr.

STE-BRIGITTE-DES-SAULTS
Les Entreprises
Michel Girouard inc.

STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Les Équipements
Ste-Hélène inc.

STE-MARGUERITE
Dorchester
Équipements inc.

STE-ROSE-DE-POULARIES
Machineries horticoles
d'Abitibi inc.

ST-ANICET
J.R. Caza & Frères inc.

ST-DENIS-SUR-RICHELIEU
Garage Bonin ltée

ST-JACQUES
Les Équipements
Bruno Roy inc.

ST-JANVIER-DE-MIRABEL
Garage Julien Demers inc.

ST-POLYCARPE
Entreprises
Sud-Ouest enr.

TROIS-PISTOLES
Équipements
Bel-Morin ltée

VICTORIAVILLE
Les Entreprises
Michel Girouard inc.

WATERLOO
Picken's Farm
Équipements inc.

ZETOR

Quoi de neuf

Nouvelle gamme pour Case

Case a commencé à commercialiser à travers son réseau de distributeurs les produits Tyler. Case a acquis cette compagnie, spécialisée dans la production d'équipement de pulvérisation, en mai dernier. La gamme a pris le nom de Case IH et la couleur rouge caractéristique. Les produits continueront de porter le nom qu'ils avaient auparavant soit: Patriot, Titan, Flex-Air et AIM. Les épandeurs et les réservoirs



trainés ne changeront pas de couleur. Les produits de pulvérisation seront produits par une entité

appelée Case Tyler. Les pulvérisateurs et les épandeurs sont des produits complémentaires à la gamme d'équipement agricole de Case. Ils font partie intégrante de la stratégie de développement de Case qui veut offrir une gamme complète de produits pour effectuer une agriculture de précision. La gamme Tyler bénéficiera des recherches et du réseau de distribution de Case pour améliorer ses produits et services et croître.

Mieux servir les clients

Case vient d'introduire un nouveau logiciel pour commander des pièces et gérer les inventaires. Le système AvailabilityMAX devrait améliorer significativement le service. Le système tient compte de l'inventaire du détaillant, de la période de l'année, des ventes antérieures et futures. À l'essai chez quelques vendeurs, il a



permis une amélioration de leur gestion des inventaires. Il est possible de maintenir les inventaires au niveau voulu car plusieurs des opérations sont automatisées. Le processus de commande est simplifié de sorte que le maintien des inventaires au niveau voulu est possible et demande beaucoup moins de temps.

EMBRAYAGES / FREINS INDUSTRIELS

BERNIER inc.

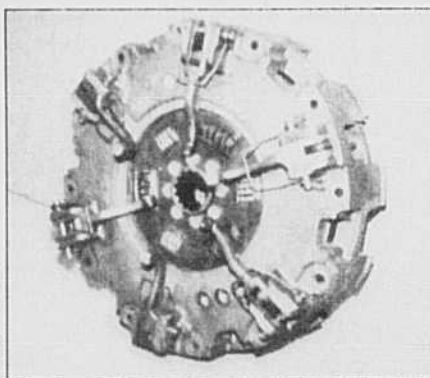
*LES PROS
Depuis 30 ans*

(514) 354-5222

Sans Frais : 1 888 354-5222

9651-A Louis-H-Lafontaine, porte # 11, Ville d'Anjou, (Qc) H1J 2A3

EMBRAYAGES ~ "CLUTCH" ~ FREINS INDUSTRIELS



EMBRAYAGES

- Agricole
- Industriel
- (Twin Disc, Rockford)
- Camion
- Auto (neuf ou réusiné)

FREINS INDUSTRIELS

- Riveté
- Collé

Quarante ans au fil de l'eau...



Épandeur HS 1800 démo.
P.S.D.



Deutz 7085, 1988, 4 500
heures, P.S.D.



MF 1190, 1998, usagé, 37
heures, P.S.D.



Presse MF 224, lance-balles,
P.S.D.



Vicon 2800, démo, P.S.D.



Fourragère 892 NH, ramasseur
à foin, nez à maïs, 2 rangs,
P.S.D.



MASSEY FERGUSON®

Société coopérative agricole régionale

SAINT-CASIMIR

655, Boul. La Montagne
Saint-Casimir, G0A 3L0
TÉL.: (418) 339-2012
Fax: (418) 339-2298

Au détour de la belle rivière Bayonne, qui passe à Berthierville, vous aurez sans doute la surprise de trouver le magasin de machinerie agricole Benoît Bellerose inc. L'entreprise fêtait l'an passé son quarantième anniversaire. L'eau a doucement coulé sous le pont couvert «Grandchamp», non loin de là, entre la vente des motocyclettes et celle des tracteurs, des vibroculteurs et autres outils aratoires.

« J'ai officiellement commencé à vendre de la machinerie agricole de la marque International Harvester en janvier 1957 », se rappelle Benoît Bellerose. Lui et son épouse Jeannette étaient en même temps agriculteurs, comme la grande majorité de leurs voisins.

En fait, ils ont commencé par vendre des... motocyclettes, quand, au mois d'octobre 1956, la compagnie International Harvester leur proposa d'être dépositaire. Ce à quoi ils acquiescèrent. Peu de temps après, le jeune couple fait construire un garage de 30 pieds par 45. Jeannette s'occupera du secrétariat du petit commerce, tandis que Benoît parcourt les chemins, le soir, pour monter sa clientèle.

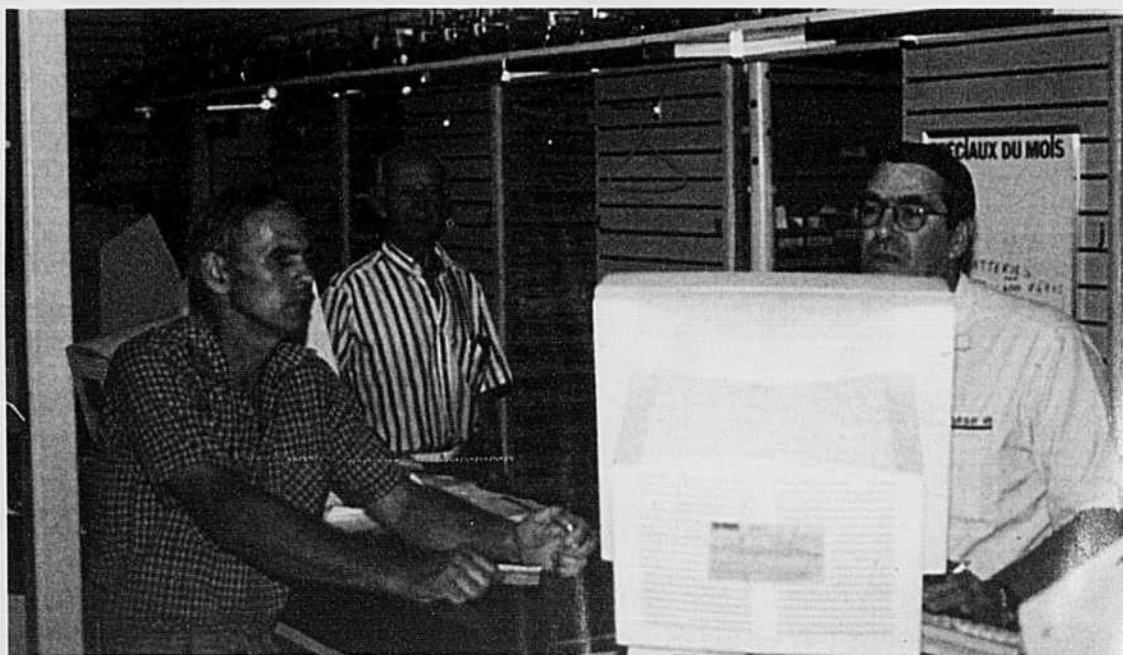
Un tracteur contre un cheval!

«À ce moment-là, les chevaux voisinaient encore les tracteurs et étaient parfois accep-



Benoît Bellerose, en 1957, l'année de l'ouverture de sa concession International Harvester.

tés comme une partie du paiement d'un tracteur», raconte son fils Richard, maintenant président de l'entreprise. Au début, un seul mécanicien aidait Benoît Bellerose pour la machinerie. Les heures de travail, partagées entre la ferme et le magasin, étaient longues. Benoît et Jeannette décident, quatre ans plus tard, de cesser les activités de la ferme et de vendre la terre à un voisin. Puis, en 1968, il faut déjà agrandir l'atelier.



M. Benoît Bellerose, au centre, vient toujours conseiller les clients, ici avec l'aide de Robert Leconte, responsable du département des pièces.

Le jeune Richard Bellerose vient de temps en temps observer et aider ses parents dans le magasin. Mais il s'intéresse pour le moment à l'informatique, et décroche d'ailleurs un diplôme de programmeur, en 1972. Au bout de six mois de travail dans le domaine à Montréal, Richard Bellerose sent que ce n'est pas vraiment pour lui.

Il entre donc à l'emploi du commerce familial, en commençant comme camionneur et préposé aux pièces. « Mon père m'a conseillé de monter ma propre clientèle en parlant aux agriculteurs partout où je livrais, ce que j'ai fait petit à petit », se souvient Richard Bellerose.

Des tracteurs dans un salon...

Il faut croire qu'il faisait son travail avec cœur, car trois années plus tard, en 1975, on agrandit encore un peu l'atelier et on engage deux autres mécaniciens.

Benoît et Jeannette décident même de construire une salle de montre à l'intérieur du magasin, la première destinée à la présentation de machines agricoles au Québec. « Les concessionnaires automobiles le font bien, et il fait toujours plus beau à l'intérieur que dehors! », lance Richard.

Pendant ce temps coule paisiblement la rivière Bayonne, sous l'ombre des arbres, et l'agriculture change peu à peu de visage. Le nombre des fermes commence à diminuer tandis que leur taille augmente, en même temps que celle de la machinerie agricole. Le fils de Jeannette et Benoît a maintenant une bonne clientèle (« presque aussi importante que celle de son père! ») et devient vendeur sur place. « Nos clients produisent dans tous les secteurs: poulet, boeuf, volaille, lait, porc, grande culture, tabac », explique Richard.

Les machines vendues comprennent principalement tracteurs, fourragères, ramasseuse-presse, râpeaux, semoirs, cultivateurs, charrues, hers-



Une équipe chaleureuse! Sur le tracteur, de g. à d.: Ghislain Hénault, Ghislain Rochette et Carmel Boisjoli. Au premier plan: Richard Dauphin, Richard Bellerose, Andrée Dubeau-Bellerose, Chantal Drainville, Luc Hénault, Robert Leconte. Absent sur la photo: Jean-François Blanchet.

es à disques, etc.

Graduellement, le territoire desservi par l'entreprise du Rang Rivière Bayonne Nord englobe les comtés de Berthier, de Maskinongé et une partie du comté de Joliette.

L'année 1984 est marquée par le départ de Jeannette Bellerose, qui passe le flambeau du secrétariat à Andrée Dubeau-Bellerose, l'épouse de Richard. « J'avais travaillé auparavant pendant dix ans comme infirmière », précise Andrée.

Elle est secondée dans sa tâche par Chantal Drainville, commis-comptable. La même année, l'entreprise du Rang Rivière Bayonne Nord est la première dans le réseau québécois International Harvester à se doter d'un système informatique pour la comptabilité et l'inventaire. Avec un programmeur en informatique sur place, il ne faut pas s'en étonner!

Entre temps, Richard rachète la terre familiale et y cultivent, pendant quelques années, de l'orge et des pois verts. Peut-être pour rester au fait de l'agriculture... et tester leur machinerie?

La fusion

« En 1985, on assiste à un grand remaniement: c'est la fusion d'International Harvester avec la compagnie Case », dit Richard. L'année suivante, on renouvelle le système informatique, de façon à s'harmoniser aux normes de Case IH, qui offre un service à la clientèle très poussé. « Nous voulons des clients satisfaits et n'aimons pas leur vendre sous pression, soutient Richard Bellerose. Surtout que les agriculteurs sont maintenant des hommes et des femmes d'affaires! », ajoute-t-il. Mais on sent que les clients agriculteurs et agricultrices sont surtout des amis pour le personnel de l'entreprise.

suite à la page 34

C'est en 1991 que Richard prend la relève de son père Benoît à la direction de l'entreprise. Tout comme ses parents l'ont fait, il met du cœur à l'ouvrage: arrivé à sept heures du matin et parti après les heures du bureau. Il est là aussi le samedi, jusqu'à midi. «Oui, les clients des magasins de machinerie agricole sont plus choyés que ceux d'un concessionnaire automobile!», admet-il, en rappelant que leur commerce est ouvert 24 heures par jour. Benoît Bellerose vient encore tous les jours au magasin, pour prodiguer ses conseils, prendre le pouls, rencontrer les clients. Lors du dernier agrandissement du garage et de l'aménagement de la salle de lavage, tout récemment, ses conseils avisés ont été bien appréciés.

Au fil de l'eau

Quels sont les projets? «Nous essayons d'avoir la distribution de moissonneuses-batteuses, répond

Richard. La place disponible et les installations répondent maintenant aux exigences de Case pour cette gamme de machine.» Certains de leurs clients ont en effet des terres à céréales de 1 200 hectares. Et l'entreprise a aussi dans sa clientèle des entrepreneurs en travaux agricoles louant leurs services pour le battage.

Lors de la journée organisée pour le 40e anniversaire, le choix des invités a été difficile: on ne pouvait inviter

l'ensemble des quelque 700 clients! «C'était dur de trancher sur une base objective», souligne Richard Bellerose, qui considère tous ses clients comme ses amis. La réciprocité semble être vraie.

Ce jour-là, plusieurs des invités avaient apporté un petit cadeau. Car les relations chaleureuses entre le personnel de Benoît Bellerose inc. et ses clients, c'est comme une rivière qui coulera toujours sereinement!



Nous apercevons ici M. Richard Bellerose devant son commerce

 MASSEY FERGUSON agricole et industriel		 Valmet		 BELARUS		 Kverneland		ÉQUIPEMENTS G. GAGNON INC. 2080, Rg St-Albert, St-Thomas, Cté Joliette, J0K 3L0 Tél.: (514) 756-2479/6565, Fax: (514) 759-1881			
 <p>Tracteur MF 2705, 24 vitesses. Très propre. 2 500 hres</p>	 <p>Tracteur MF #3070-4, 1991, 32 vitesses, 3400 hres, 85 forces. Très propre.</p>	 <p>Tracteur MF 3120, 4 roues, 100 h.p., cabine air climatisé, trans speedshift, très propre, année 1991, 2600 heures.</p>	 <p>Ford #5530-4, pneus 16.9X30, Forestier, 1994, cabine Laurin, 1,200 hres, 70 forces</p>	 <p>Tracteur Fiat 1380 DT, 125 h.p., cabine, 4 roues, 3850 heures, année 1984.</p>	 <p>Tracteur MF 270, MP. Très propre</p>	 <p>Réservoir Bodco, 3000 gallons. Très propre.</p>	 <p>(2) MF 285, cabine, air, 1900 hres, (1) avec chargeur MF 246</p>	 <p>Fourragère NH 790. Détecteur de métal, nez 2 rangs, pick-up à foin 7 pieds.</p>	 <p>MF 3670, 1994, 1450 hres, roues doubles. Très propre</p>		

Le Québec accueille la Finlande

C'est au Québec, plus précisément à Mont Laurier qu'a eu lieu la réunion canadienne des dirigeants de Valtra Valmet finlandais avec ses gérants régionaux, du 18 au 22 août dernier.

Le choix de Mont-Laurier au Québec témoigne de la progression de Valtra Valmet sur le marché québécois.

Cette réunion ne pouvait avoir lieu sans la participation des producteurs(trices) agricoles du Québec et les dirigeants avaient prévu des activités pour eux, à cette occasion.



Étaient présents à Mont-Laurier

Première rangée, de gauche à droite : Dan Murray, Onil Dumont, Gordon Hébert, Pertti Savolaara et Antti Nystrom. À l'arrière, de gauche à droite : Richard Kohnen, Pierre Lazure, Léo St-Onge, Willie Archibald et Allan Yake.

Abonnez-vous

LA TERRE DE CHEZ NOUS

informe les producteurs et productrices agricoles et autres personnes intéressées aux diverses activités rurales. À chaque semaine la **TCN** fournit à ses lecteurs des informations qui concernent la production et la mise en marché des produits agricoles et forestiers au Québec.

**Le seul hebdomadaire agricole d'expression française d'Amérique.
Au service de l'agriculteur québécois depuis plus d'un demi-siècle.
Publié le jeudi de chaque semaine.**

L'USAGE
Supplément de La Terre de chez nous

Il vous suffit de remplir le coupon et d'y joindre un chèque ou mandat de poste à l'ordre de:
La Terre de chez nous
Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec)
J4H 3Y9

Je désire m'abonner à *La Terre de chez nous* pour:

Québec 1 an: 33,36\$ - 2 ans: 57,51\$ - 3 ans: 79,37\$

Taxes incluses

NOM _____

ADRESSE _____

Code postal _____ TÉL.: _____

Ci-joint la somme de: _____ \$

No TPS: R 1218 51 J2 3 TVQ:1006 1126 05

Signature

Quoi de neuf

40 000 tracteurs Steiger

L'usine de tracteurs Steiger de Fargo au Dakota du Nord a fabriqué son 40 000 ième tracteur à la fin de l'an dernier. Jack et Larry Formo du Dakota du Nord sont venus en prendre livraison à l'usine, le 20 novembre dernier.

L'usine d'assemblage de Steiger a été établie à Fargo en 1969 par les frères Douglas et Maurice Steiger qui construisaient déjà des tracteurs à quatre roues motrices depuis une dizaine d'années à Thief River Falls au Minnesota. L'usine est maintenant la propriété de Case IH.

Les frères Formo exploitent 5000 acres de blé, d'orge et de tournesol avec leurs fils Mark et Duane. Depuis longtemps, ils font confiance à Case pour mécaniser leur ferme.




LA TERRE
DE CHEZ NOUS

ET SES PUBLICATIONS



membre de
Audit Bureau
of Circulations

La confiance de nos annonceurs repose sur la crédibilité de nos publications

Et si les annonceurs ne l'appréciaient pas, ils ne dépenseraient par leur argent pour y annoncer leurs ventes, leurs produits et leurs services.

Les annonceurs insistent pour obtenir une diffusion vérifiée. Ils veulent être certains que les messages placés dans notre publication atteignent leurs clients. C'est pourquoi nous soumettons nos dossiers de diffusion à une vérification indépendante par le plus important et le plus ancien organisme de vérification du monde : l'Audit Bureau of Circulations.

En fait, de milliers de journaux, de revues et de publications commerciales et agricoles publiés en Amérique du Nord

choisissent ABC pour la vérification de leurs dossiers de diffusion. Et des centaines d'annonceurs et d'agences de publicité se fient aux vérifications d'ABC pour planifier leur publicité dans les médias imprimés.

Les annonceurs peuvent faire confiance à notre publication. Notre vérification de la diffusion en est la preuve.

Avec ses 40 441 abonnements vendus certifiés par ABC au 30 juin 1997, La Terre de chez nous et ses publications est de loin le journal spécialisé qui rejoint le plus grand nombre de producteurs agricoles au Québec.

L'USAGÉ

Quoi de neuf

Pulvérisateur automoteur

Equipment Technologies de Pekin en Illinois vient de lancer le pulvérisateur Apache, modèle 760. Équipé d'un moteur diesel Cummins de 130 chevaux, il dispose d'un réservoir de 750 gallons. Ce pulvérisateur est

conçu pour les agriculteurs qui désirent un équipement précis et de haute performance à un prix raisonnable. Une cabine John Deere forme l'habitacle.

New Holland achète

New Holland vient d'annoncer l'achat du fabricant polonais de moissonneuses-batteuses Bizon Sp. Zo.o. Les termes de l'entente n'ont pas été dévoilés.

Cette acquisition devrait permettre à New Holland de se tailler une place sur un marché en croissance. Bizon est un fabricant de moissonneuses-batteuses dont la qualité est reconnue en Pologne. La compagnie était rentable et dominait le marché local. Elle connaissait une croissance importante. Cette acquisition est



NEW HOLLAND

donc un atout important pour New Holland qui veut pénétrer ce marché. Bizon avait été privatisée en 1992. Depuis cette date, elle avait réalisé des progrès considérables pour atteindre la rentabilité en 1995.

En 1997, les ventes nettes ont dépassé 40 millions de dollars américains et les profits 4 M\$. Bizon fabriquait cinq modèles de moissonneuses-batteuses et occupait 60 % du marché polonais. Il avait commencé à exporter en Europe de l'Est et en Amérique latine.

De véritables trésors technologiques pour votre petite entreprise

Par Evan Wood
- L'édition Nouvelles

(EN)—Pour connaître du succès dans l'univers des petites entreprises, vous devez vous fixer des buts et des objectifs rigoureux. Trouver les outils technologiques appropriés à votre petite entreprise équivaut à la moitié de la solution.

Le PC idéal

Un PC peut devenir la pierre angulaire de la productivité d'une petite entreprise. Pour cette raison, établissez vos besoins en matière de PC avant d'acheter. Voici quelques composants

absolument essentiels à un PC pour petite entreprise :

- processeur Pentium II d'Intel - une norme de l'industrie
- mémoire vive d'au moins 32 mégaoctets (Mo) permettant d'accroître la productivité de votre petite entreprise grâce à l'exécution accélérée des tâches informatiques
- espace de disque dur d'au moins 2 gigaoctets (Go)

suite à la page 38

ÉCUREUR



LOGI-POMPE



LOGI-TANK



CHARIOT MOTORISÉ



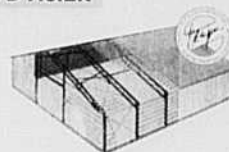
HACHE PAILLE



ROULEUSE



STRUCTURE D'ACIER



Financement
à partir de **2,9%**

Bodco
EQUIPEMENTS DE FERME
FARM EQUIPMENT
INC.

Tout ça et plus encore

Tél.: 819.845.7824
Fax.: 819.845.5758

Meilleurs achats en équipement usagé



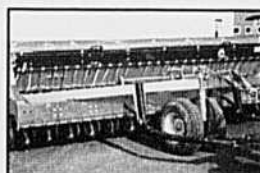
Tracteur MF 265, avec pelle modèle 236. En très bonne condition. P.S.D.



Conser-Till Case IH modèle 6650, 13 pieds, 11 dents. Très bonne condition. P.S.D.



Boîte à grain Turnco modèle 325. P.S.D.



Semoir à grain Case IH 28 disques à 6po, bande de profondeur, cylindre hydraulique, marqueur gauche, coffre à millage. Excellente condition. P.S.D.



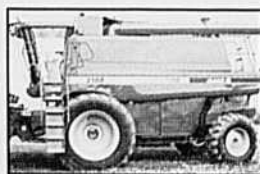
Tracteur 3388, cabine, air, 2X2, pneus à riz 18.4X38. Excellente condition. P.S.D.



Magnum 7220, 4 roues, cabine, air, 3 sorties hydrauliques, 20.8X42 - 16.9X30, 1100 hres. P.S.D.



Fauceuse rotative Case IH 8312. Démonstration. P.S.D.



Batteuse 2188 Case IH, 4 roues motrices. Beaucoup d'équipement. P.S.D.



Charrue Overum, 4 versoirs, automatique. P.S.D.



Charrue Kverneland 3 à 6 versoirs. Disponible.



Magnum 7140, 4 roues, cabine, air, 3 sorties hydrauliques. Excellente condition. P.S.D.



Tracteur 5140 Maxxum, cabine, air, 4600 hres. Très bonne condition.

LES ÉQUIPEMENTS
R. MARSAN inc.
 164, Riv. Nord, St-Esprit
 Cté Montcalm Qc
 (514) 839-6782

© 1997 CASE CORPORATION
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation. Internet http://www.casecorp.com

CASE IH

suite de la page 37

▪ lecteur CD-ROM, car la plupart des logiciels sont aujourd'hui offerts sur des CD plutôt que sur des disquettes

Un petit velours : le laser

Le marché des imprimantes à laser a beaucoup évolué au cours des dernières années. Les débits d'impression à laser ont augmenté, la qualité d'impression s'est améliorée et les prix ont chuté; cette technologie est donc devenue abordable pour toute petite entreprise. Il est important pour ces petites entreprises de se procurer une imprimante capable d'évoluer proportionnellement à la prospérité de l'entreprise. Cherchez à obtenir une imprimante munie de plus d'un port parallèle; de cette façon, deux employés ou plus peuvent partager la même imprimante.

De plus, si votre entreprise connaît une forte croissance, considérez l'achat d'une imprimante à laser pouvant être branchée à un réseau... sans rehaussements majeurs.

Démarquez-vous de la concurrence... à l'aide d'un scanner

Autrefois un outil réservé aux entreprises de conception ou aux graphistes, la plupart des scanners d'aujourd'hui sont faciles à installer et à utiliser. Par exemple, le HP ScanJet 5100 peut fonctionner à la pression d'une touche. Ce n'est pas tout; la technologie de numérisation intelligente de HP élimine les approximations pour le balayage de différents types d'images (comme des logos, des textes ou des photographies), en identifiant et en optimisant automatiquement chaque type d'image à l'intérieur du document scanné.

Tout ce dont vous avez besoin - « tout en un »

Les entreprises comptant un ou deux employés ou celles cherchant à accroître leur productivité en ajoutant de la souplesse à leurs

activités commerciales doivent penser à se procurer un dispositif « tout en un » capable d'imprimer, de télécopier de copier et de scanner. Les appareils « tout en un » à l'intention des petites entreprises offrent des économies d'espace et de coûts pour seulement 700 \$ à 1000 \$, selon les caractéristiques du produit.

HP fabrique des appareils couleur « tout en un » à jet d'encre ou des modèles à laser de qualité professionnelle. La HP OfficeJet 635 permet d'imprimer, de scanner, de copier et de télécopier en couleur. L'imprimante-télécopieur-copieur HP LaserJet 3100 assure une impression et une réception de télécopies rapides, et offre la commodité d'un copieur et d'un scanner.

N'oubliez pas que votre petite entreprise doit être considérée comme un investissement; par conséquent, accordez-lui toute l'attention et la planification qu'exige la gestion d'une petite entreprise. Grâce aux outils technologiques idéals, vous pouvez aider votre entreprise à devenir plus concurrentielle, plus rentable et plus efficace.

Evan Wood est le directeur des produits destinés aux petites entreprises chez Hewlett-Packard (Canada) Ltée. Vous pouvez obtenir de l'information sur les produits Hewlett-Packard en composant le 1 800 387-3867 ou en visitant le site Web de HP consacré aux petites entreprises, à l'adresse <http://www.hp.com/go/smallbiz>.

La technologie peut se comparer aux assises d'une petite entreprise, dans la mesure où elle contribue à la réalisation de ses buts et de ses objectifs. Toutefois, avant d'investir en outils technologiques, recueillez l'information critique relative aux besoins de votre entreprise, explorez les diverses options et faites confiance aux fabricants réputés.

Spécial du mois



Case MX120 4x4, 1997



**DE LA MACHINERIE
DE TOUTE CONFIANCE.
PAS DE SURPRISES !**

Équipements Usagés Résidentiel - Commercial - Agricole
Autoroute 20 • Sortie 138 • Ste-Rosalie

1 800 267-USAGÉS (8724) - (450) 799-5533 <http://www.lagueltee.com>

CLICHIÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.



JD 7210, 1997, 4x4



JD 8870, 1996, 4x4



JD 8400, 1996, 4x4



JD 4450, cab, 1983, 4x4



JD 4440, 2R, cab



(Quatre) 4 JD 9600

TRACTEURS AVEC GARANTIES

Modèle	Description	Année	HP	Heures	Date garantie
JD8870	Articulé, 20.8x42, 24 vit.	1996	350	863	nov. 1998
JD8760	Articulé, 20.8x42, 24 vit.	1992	300	1082	mai 1999
JD8400	4x4, 20.8x42 doubles	1996	225	3450	mai 2001
JD8300	4x4, 20.8x42 doubles	1996	200	622	mars 2001
JD8200	4x4 20.8x42 doubles	1996	180	1778	mai 2002
JD8100	4x4 20.8x42 doubles	1996	160	1136	nov. 1998
JD7700	4x4 20.8x38 P.Quad	1996	135	2924	mai 1999
JD7410	4x4 18.4x38	1996	105	1076	avril 1999
JD7400	4x4 18.4x38 P.Quad	1994	105	1564	déc. 1999
JD7210	4x4 18.4x38 P.Quad	1997	95	1010	déc. 1998
JD7200	4x4 18.4x38 P.Quad	1994	92	2719	mai 1999
JD6400	4x4 cab P.Quad	1997	85	472	nov. 1999
JD6400	2R cab 18.4x38	1997	85	218	juil. 2000
JD6300	4x4 cab 18.4x34	1995	75	1320	fév. 1999
JD6300	4x4 18.4x38 chargeur	1996	75	1363	fév. 1999
JD6200	4x4 18.4x34 chargeur	1994	65	1382	fév. 1999

Un choix inégalé

JD2555	4x4	cab
JD2955	4x4	cab
JD3140	4x4	cab chargeur
JD4440	2R	cab
JD4430	4x4	cab
JD4450	4x4	cab
JD4630	2R	cab
JD4960	4x4	cab

BATTEUSE

NH TR88 4x4, 1998
26 HRES, ROUES DOUBLES
TABLE 20' FLEX
NEZ 6 RGS CHOPPER

TRACTEUR

GENESIS 8870 4x4, 1998
98 HRES
ROUES DOUBLES 20.8 x 42

Des batteuses propres à prix imbattable

JD9600	4x4 dual	1996
JD9600	4x4 dual	1990
JD9500	2R	30.5x32 kit série 10
JD9500	4x4 dual	1992
JD9500	4x4 dual	1996
JD9400	4x4	30.5x32
JD8820	4x4 dual	
JD7720	4x4 dual	
JD7720	4x4	30.5x32
JD4400	2R diesel	
IH1680	2R	30.5x32
AC F2	2R	2 tables
AC N5	4x4	2 tables
NH TR95	2R	30.5x32

Tracteurs autres marques

IH MX120	4x4 cab	1997
IH 5140	4x4 cab chargeur	
IH 1594	4x4 cab chargeur	
IH 1594	2R cab	
IH 684	2R chargeur	
IH 886	2R cab	
Ford TW25	4x4 cab	
Ford TW20	2R cab	
Ford 7710	4x4 cab	
Ford 6700	2R cab	
Ford 1900	4x4 compact	
MF 8160	4x4 dual	
MF 3505	4x4 cab	
MF 698	2R cab	

MF3140	4x4 cab
MF 1190	4x4 cab compact
MF 1160	4x4 cab chargeur
Fiat 110-90	4x4 cab
Zetor 9245	4x4 cab chargeur
Zetor 5340	4x4 cab chargeur
Versatile 256	4x4 cab chargeur



Fiat 110-90, cab, 4x4



Deux (2) JD 8760, 1992, 4x4



JD 8300, 1996, 4x4



Zetor 5340, 4x4, cab, chargeur



Versatile 256, 4x4, chargeur



Case 1680, 2R, 1989

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Allis Chalmers 7010, 2 RM, 1980, power shift. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Ford 8160, 2 RM, 1997, bar axle, 3 points. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Allis Chalmers 6080, 2 RM, 1983. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Case IH 1594, 2 RM, 1985, loader Inter 74. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Case IH 5140, 4 RM, 1997, pesée. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Deutz-Allis 7110, 4 RM, rack à pesée, 3825 hres. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Massey Ferguson 2640, 4 RM, 1983, a/c. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Allis Chalmers 7020, 1980, 3600 hres., p. Shift. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Inter 884, 2 RM, 1980, 3520 hres. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Ford 7710, 4RM, 1987, loader Ford 777 FHD. **St-Guillaume**. PSD



Tracteur John-Deere 2955, 4 RM, 1992, aile avant, très propre. **St-Guillaume**. P.S.D.



Batteuse Case IH 1680, 4RM, 1991, roues doubles, table 1020, 20 pieds et nez 1083, 8 rangs. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Inter 966, 4 RM, 1974, 3800 heures. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Case IH 885, 2 RM, 1986, 770 heures. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Case-IH 7120, 2 RM, 1988, roues doubles. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Inter 884, 2 RM, 1980, T/A. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Case 4490, 4 RM, 1983, hitch arr., **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Case IH 4230, 2 RM, 1835 hres, a/c, 1995. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Ford Versatile 946, 1720 hres. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Fiat 100-90, 1986, a/c, 4 RM. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Kubota 7950, 4RM, 1986, chargeur Kubota 796. **St-Guillaume**. P.S.D.



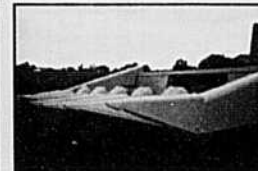
Nez à maïs Inter 863, 6 rangs. **St-Denis**. P.S.D.



Batteuse Inter 1440, hydro, 1979, feeder. **St-Denis**. P.S.D.



Batteuse John Deere 9600, 1635 hres, nez et table. **St-Guillaume**. P.S.D.



Nez à maïs New Holland 974, 6 rangs, peinture neuve. **St-Guillaume**. P.S.D.

CLAUDE JOYAL inc.

En progression constante depuis 1962

1, rue Principale, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0
Tél.: (819) 396-2161 Fax: (819) 396-2602

390, Route 137, St-Denis (Québec) J0H 1K0
Tél.: (514) 787-2105 Fax: (514) 787-2748

1654, rang St-Henri Stanbridge Station (Québec) J0J 2J0
Tél.: (514) 296-8201 Fax: (514) 296-8220

© 1997 CASE CORPORATION
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.
Internet http://www.casecorp.com

CASE III